

# REDMOND

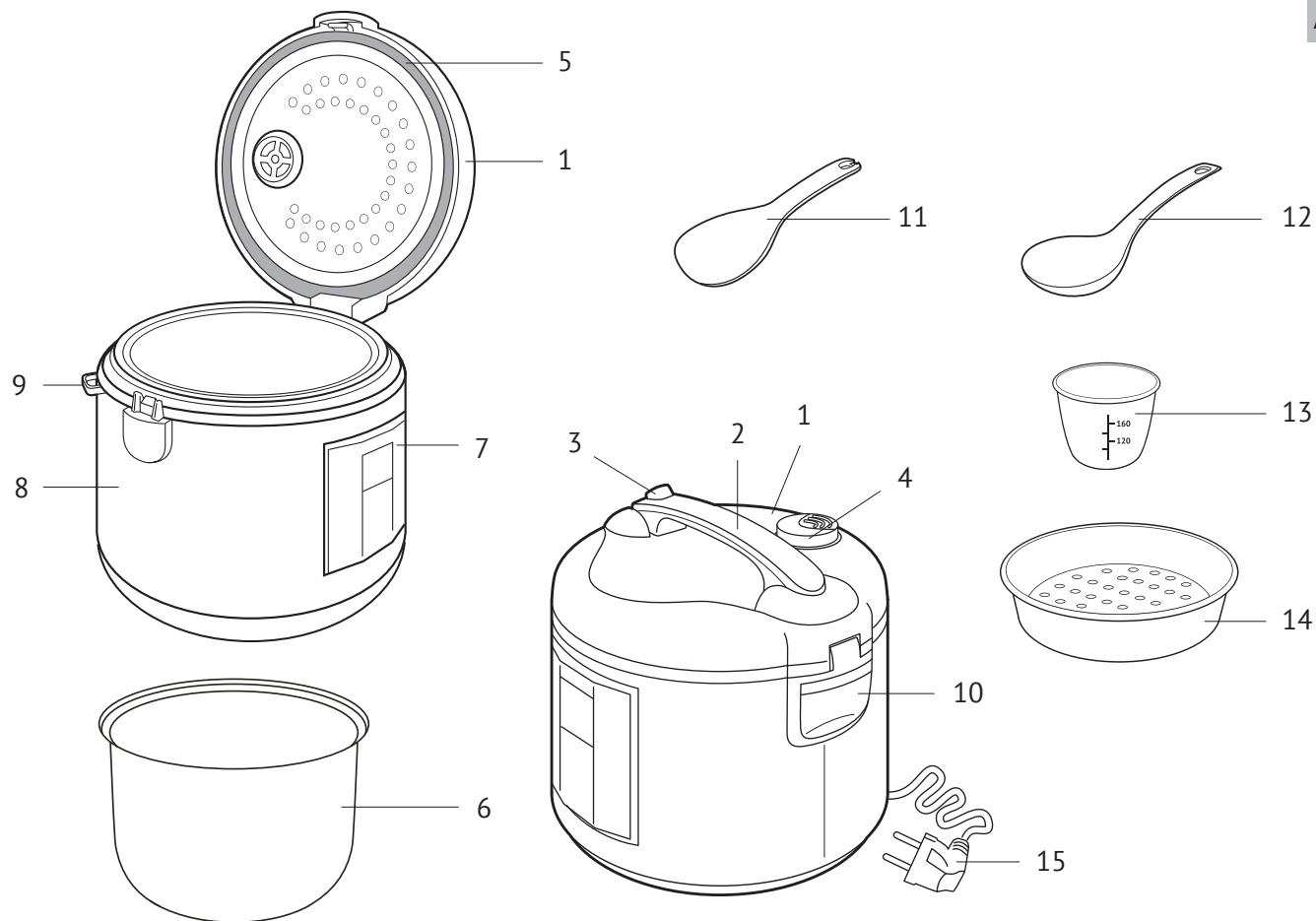
Мультиварка  
SkyCooker RMC-M40S



Руководство по эксплуатации

RUS	7
UKR	18
KAZ	25
ROU	32

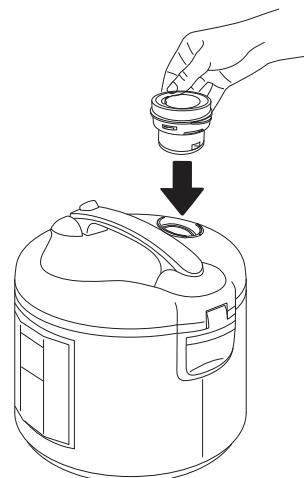
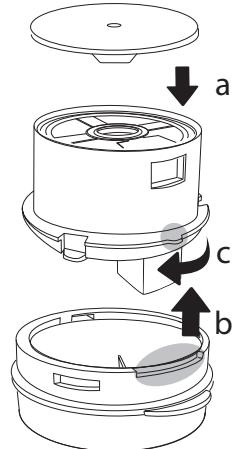
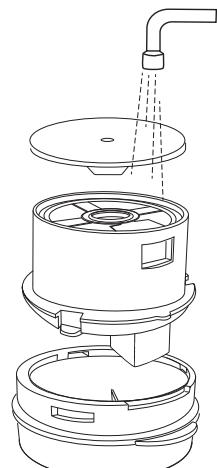
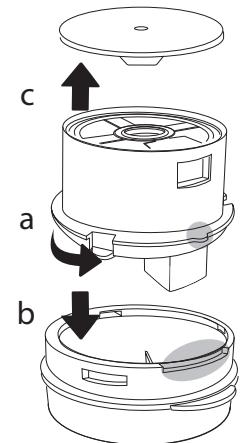
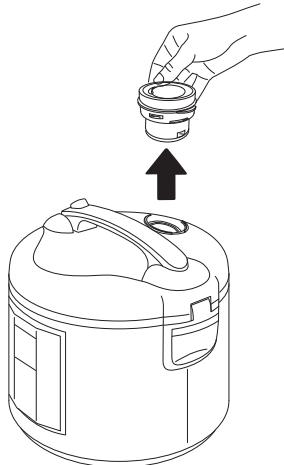
A1



A2



A3



## СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	8	IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	15
Программы.....	8	Общие правила и рекомендации.....	15
Функции .....	8	Очистка корпуса.....	15
Комплектация .....	8	Очистка чаши .....	15
Устройство мультиварки .....	8	Очистка внутренней алюминиевой крышки.....	15
Панель управления .....	8	Очистка съемного парового клапана.....	15
Устройство дисплея .....	8	Удаление конденсата.....	15
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9	Очистка рабочей камеры.....	15
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МУЛЬТИВАРКИ.....	9	VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	16
Технология Ready for Sky.....	9	VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	16
Порядок действий для настройки удаленного доступа к приборам через приложение R4S Gateway.....	9	VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	17
Отключение звуковых сигналов .....	9		
Установка времени приготовления.....	10		
Отсрочка старта программы.....	10		
Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....	10		
Предварительное отключение автоподогрева.....	10		
Разогрев блюд .....	10		
Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» .....	10		
Общий порядок действий при использовании автоматических программ.....	11		
Сводная таблица программ приготовления ( заводские установки) .....	12		
Дополнительные возможности.....	12		
III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ .....	12		
Общие рекомендации по приготовлению .....	12		
Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР» .....	13		
Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару.....	13		
Ошибки при приготовлении и способы их устранения.....	13		

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.



*Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- **ВНИМАНИЕ! Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.**
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.



- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

*Помните: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Поврежденный электрокабель требует срочной замены в сервис-центре.*

- Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей – при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора, а также к повреждению антипригарного покрытия.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы – это может привести к перегреву и поломке устройства.
- Не пользуйтесь прибором вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остывает. Страно следуйте инструкциям по очистке прибора.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	SkyCooker RMC-M40S
Мощность.....	700 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0

**Поддержка устройств:**

Android .....	4.3 Jelly Bean или выше
iOS .....	8.0 или выше

**Объем чаши .....**

Покрытие чаши .....

Дисплей.....

Паровой клапан .....

**Программы**

1. МУЛЬТИПОВАР	7. ЖАРКА	13. ПИЦЦА
2. ВАКУУМ	8. ВЫПЕЧКА	14. МОЛОЧНАЯ КАША
3. ХЛЕБ	9. ТУШЕНИЕ	15. ПЛОВ
4. ПАР	10. СУП	16. ТОМЛЕНИЕ
5. ВАРКА	11. ЙОГУРТ	17. ЭКСПРЕСС
6. ПАСТА	12. РИС/КРУПЫ	

**Функции**

Ready for Sky (дистанционное управление прибором с помощью смартфона или планшета).....	есть
«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (изменение температуры и времени приготовления во время работы программы).....	есть
Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....	до 12 часов
Предварительное отключение автоподогрева .....	есть
Разогрев блюд .....	до 12 часов
Отсрочка старта.....	до 24 часов
Отключение звуковых сигналов.....	есть

**Комплектация**

Мультиварка .....	1 шт.
Чаша .....	1 шт.
Контейнер для приготовления на пару.....	1 шт.
Черпак .....	1 шт.
Плоская ложка .....	1 шт.
Мерный стакан .....	1 шт.
Шнур электропитания .....	1 шт.

Книга рецептов ..... 1 шт.

Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.

Сервисная книжка ..... 1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

**Устройство мультиварки A1**

1. Крышка прибора
2. Ручка для открывания крышки
3. Кнопка открытия крышки
4. Съемный паровой клапан
5. Уплотнительное кольцо
6. Чаша
7. Панель управления с дисплеем
8. Корпус
9. Держатель для черпака/ложки
10. Контейнер для сбора конденсата
11. Плоская ложка
12. Черпак
13. Мерный стакан
14. Контейнер для приготовления на пару
15. Шнур электропитания

**Панель управления A2**

1. Кнопки выбора программ приготовления.
2. Кнопка – включение/отключение функции разогрева, прерывание работы программы приготовления, сброс пользовательских настроек.
3. Кнопка – переход в режим установки температуры приготовления.
4. Кнопка «Старт» – включение заданного режима приготовления, предварительное отключение автоподогрева.
5. Кнопка – переход в режим установки отсрочки старта.
6. Кнопка – переход в режим установки времени приготовления, переключение между установкой часов и минут, включение/выключение звуковых сигналов.
7. Кнопка – включение/выключение прибора.
8. Кнопка – уменьшение значения параметра.
9. Кнопка – увеличение значения параметра.

**Устройство дисплея A2**

- A. Индикатор значения времени, работы программы «ЭКСПРЕСС».
- B. Индикатор значения температуры.
- C. Индикатор режима приготовления.
- D. Индикатор режима отсрочки старта.
- E. Индикатор отключения звуковых сигналов.
- F. Индикатор режима автоподогрева/разогрева.

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



**Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.**

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус устройства влажной тканью и промойте чашу, дайте им просохнуть. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его полную очистку (см. «Ход за прибором»).

Установите прибор на твердую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из парового клапана горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры. Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части мультиварки не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов.



**ВНИМАНИЕ!** Поднимать за ручку прибор с наполненной чашей запрещено.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МУЛЬТИВАРКИ

### Технология Ready for Sky

1. Технология **Ready for Sky** позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.
2. Загрузите программу из магазина приложений AppStore или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
3. Запустите приложение **Ready for Sky**, создайте аккаунт. Следуйте инструкциям и подсказкам на экране мобильного устройства.
4. Переведите прибор в режим ожидания (на дисплее отобразится индикатор «---»). Нажмите и удерживайте кнопку на панели управления мультиварки до начала соединения с мобильным устройством.
5. Во время соединения на дисплее мультиварки будут отображаться сменяющиеся символы и . После установки соединения прибор подаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.
6. Для отключения мультиварки от мобильного устройства нажмите и удерживайте кнопку до звукового сигнала, когда мультиварка находится в режиме ожидания.



Для обеспечения стабильного соединения мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от мультиварки.

Компания REDMOND рада представить вам новинку технологии **Ready for Sky** – приложение **R4S Gateway**. С помощью данного приложения вы можете управлять бытовой техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет.

Домашнее устройство с приложением **R4S Gateway** станет мостом между приложением **Ready for Sky** и бытовыми приборами, даже когда вы находитесь далеко.

### Порядок действий для настройки удаленного доступа к приборам через приложение R4S Gateway

1. Подключите бытовые приборы с технологией **Ready for Sky** к электросети.
2. С основного управляющего смартфона или планшета войдите в аккаунт приложения **Ready for Sky** и подключите бытовые приборы согласно их руководствам по эксплуатации.
3. Скачайте и установите приложение **R4S Gateway** на смартфон или аналогичное устройство, которое вы собираетесь оставлять дома. На нем должна быть установлена операционная система *Android 4.3* или выше с поддержкой *Bluetooth 4.0*. Убедитесь, что устройство подключено к сети Интернет, *Bluetooth* включен.
4. Войдите в приложение **R4S Gateway** под своим аккаунтом приложения **Ready for Sky**.
5. Для обновления списка приборов, добавленных через приложение **Ready for Sky**, проведите пальцем по экрану сверху вниз (свайп) в приложении **R4S Gateway**.



**ВНИМАНИЕ:**  
Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением **R4S Gateway** должен находиться дома не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов.

Не устанавливайте приложения **Ready for Sky** и **R4S Gateway** на одно устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.

Приложение **R4S Gateway** работает только с основным управляющим приложением **Ready for Sky**.

При использовании одного аккаунта несколькими устройствами с приложением **Ready for Sky** возможно одновременное удаленное управление бытовыми приборами через **R4S Gateway**. Одновременное подключение к одному бытовому прибору напрямую через приложение **Ready for Sky** и удаленное управление через **R4S Gateway** невозможно.

### Отключение звуковых сигналов

1. Подключите прибор к электросети и нажмите кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отобразится индикатор «---»). Нажмите и удерживайте кнопку . Вместо индикатора значения температуры на дисплее загорится надпись **50n**.

2. Для отключения звуковых сигналов нажмите кнопку или . На дисплее появится надпись **SOFF** и индикатор . Чтобы включить звуковые сигналы, нажмите кнопку или (на дисплее загорится надпись **SOn**, индикатор погаснет).
3. Не нажимайте кнопки на панели в течение 5 секунд. Настройки будут сохранены автоматически.

### Установка времени приготовления

Вы можете устанавливать время приготовления для каждой программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС». Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления.

1. После выбора автоматической программы нажмите кнопку . На дисплее отобразится время приготовления по умолчанию и индикатор , начнет мигать значение часов индикатора времени.
2. Для увеличения значения параметра нажмите кнопку , для уменьшения – кнопку .
3. Повторно нажмите кнопку и установите значение минут с помощью кнопок и .
4. Не нажимайте кнопки на панели в течение 5 секунд. Настройки будут сохранены автоматически.

Изменения значений часов и минут происходят независимо друг от друга. По достижении максимального/минимального значения параметра установка продолжится с начала диапазона. Для быстрого изменения значения параметра нажмите и удерживайте нужную кнопку.

### Отсрочка старта программы

Функция отсрочки старта позволяет задать интервал времени, по истечении которого начнет работать программа приготовления. Таким образом, вы можете отложить старт программы до 24 часов. Шаг установки времени отсрочки старта – 1 минута.

1. Для изменения времени отсрочки старта после выбора автоматической программы и установки времени приготовления нажмите кнопку . На дисплее появится индикатор , начнет мигать значение часов на индикаторе времени.
2. Чтобы увеличить значение параметра, нажмите кнопку , чтобы уменьшить – кнопку .
3. Нажмите кнопку и установите значение минут с помощью кнопок и .
4. Не нажимайте кнопки на панели в течение 5 секунд. Настройки будут сохранены автоматически. На дисплее отобразится установленное время приготовления и индикатор .

Изменения значений часов и минут происходят независимо друг от друга. По достижении максимального/минимального значения параметра установка продолжится с начала диапазона. Для быстрого изменения значения параметра нажмите и удерживайте нужную кнопку.

Во время работы функции на дисплее отображается обратный отсчет времени до старта программы. Чтобы увидеть установленное время приготовления, нажмите кнопку . При запуске программы по окончании отсрочки старта прозвучит звуковой сигнал.

*Не рекомендуется использовать отсрочку старта, если рецепт содержит скоро портящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).*

### Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев)

Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70-75°C в течение 12 часов. При действующем автоподогреве на дисплее горит индикатор и отображается прямой отсчет времени работы в данном режиме. При необходимости автоподогрев можно выключить, нажав кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отобразится индикатор «---»).

*Функция автоподогрева недоступна при использовании программ «ВАКУУМ», «ПАСТА», «ЙОГУРТ», «ЭКСПРЕСС» и при установке температуры приготовления ниже 80°C.*

### Предварительное отключение автоподогрева

Если включение автоподогрева нежелательно, данную функцию можно заблаговременно отключить. Для этого после запуска программы или отсрочки старта нажмите кнопку «Старт». Чтобы снова включить автоподогрев, повторно нажмите кнопку «Старт».

### Разогрев блюд

Мультиварку можно использовать для разогрева холодных блюд. Для этого:

1. Переложите продукты в чаши, установите ее в корпус мультиварки.
2. Закройте крышку мультиварки до щелчка. Подключите прибор к электросети, нажмите кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отобразится индикатор «---»).
3. Нажмите кнопку . Загорится индикатор на дисплее. Таймер начнет прямой отсчет времени разогрева.

Прибор разогреет блюдо до 70-75°C и будет поддерживать его в горячем состоянии в течение 12 часов. При необходимости разогрев можно остановить, нажав кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания.

*Благодаря функциям автоподогрева и разогрева мультиварка может сохранять продукт горячим до 12 часов, однако мы не рекомендуем оставлять блюдо в горячем состоянии более чем на 2-3 часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.*

### Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»

Откройте для себя еще больше возможностей для кулинарного творчества с новой функцией «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»! Если программа «МУЛЬТИПОВАР» позволяет задавать

параметры работы программы до ее запуска, то, используя функцию «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ», вы сможете изменять настройки прямо в процессе приготовления.

Вы всегда сможете настроить работу любой программы так, чтобы она соответствовала именно вашим пожеланиям. Выкипает суп? Молочная каша «убегает»? Овощи на пару готовятся слишком долго? Измените температуру или время приготовления, не прерывая работу программы, как если бы вы готовили на плите или в духовом шкафу.

**i** Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна при использовании программы «ЭКСПРЕСС». Изменение температуры при использовании функции «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» возможно в диапазоне от 35 до 180°C с шагом в 1°C. Минимальное время приготовления – 1 минута, максимальное время приготовления зависит от выбранной программы, шаг установки – 1 минута.

**i** Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» может оказаться особенно полезной, если вы готовите блюда по сложным рецептам, требующим сочетания различных программ приготовления (например, при приготовлении голубцов, бефстроганова, супов и пасты по различным рецептам, джема и т. д.).

#### Для изменения температуры приготовления

1. Во время работы программы приготовления нажмите кнопку . Индикатор значения температуры на дисплее начнет мигать.
2. Установите желаемую температуру. Для увеличения нажмите кнопку +, для уменьшения – кнопку -. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте нужную кнопку. По достижении максимального (минимального) значения установка продолжится с начала диапазона.
3. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически. Установленная температура будет отображаться до окончания работы программы или до нового изменения.

**i** Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления выше 150°C максимальное время работы программы ограничивается 2 часами.

#### Для изменения времени приготовления

1. Во время работы программы приготовления нажмите кнопку . Индикатор значения часов на индикаторе времени начнет мигать. Отобразится значение температуры по умолчанию.
2. Установите желаемое время приготовления. Чтобы увеличить значение часов, нажмите кнопку +, чтобы уменьшить – кнопку -.
3. Повторно нажмите кнопку и установите значение минут с помощью кнопок + и -. Изменения значений часов и минут происходят независимо друг от друга. По достижении максимального значения установка продолжится с начала диапазона. Для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте нужную кнопку.
4. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически.

**i** Если установить значение времени приготовления **00:00**, работа программы будет остановлена.

#### Общий порядок действий при использовании автоматических программ

1. Подготовьте (отмерьте) необходимые ингредиенты.
2. Разместите ингредиенты в чаше мультиварки в соответствии с программой приготовления и вставьте ее в корпус прибора. Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость, находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Убедитесь, что чаша установлена без перекосов и плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку прибора до щелчка. Подключите его к электросети, нажмите кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания.

Для запуска программы «ЭКСПРЕСС» нажмите кнопку «Старт» в режиме ожидания.

4. Для выбора программы приготовления нажмите соответствующую кнопку на панели управления. Загорится индикатор рядом с кнопкой, на дисплее появится значение времени приготовления по умолчанию и индикатор . При выборе программы «МУЛЬТИПОВАР» на дисплее также отобразится значение температуры по умолчанию.

В программе «МУЛЬТИПОВАР» также можно установить желаемую температуру приготовления блюда. Для изменения температуры нажмите кнопку и установите желаемое значение. Используйте кнопку + для увеличения значения, кнопку - – для уменьшения.

5. При необходимости измените время приготовления, установленное по умолчанию.
6. При необходимости установите время отсрочки старта. Функция отсрочки старта недоступна при использовании программ «ПАСТА», «ЖАРКА» и «ЭКСПРЕСС».
7. Для запуска программы приготовления нажмите кнопку «Старт», загорится индикатор (если активна функция автоподогрева). Обратный отсчет времени приготовления, в зависимости от выбранной программы приготовления, начнется сразу после нажатия кнопки «Старт» или по достижении необходимой температуры в чаше.

В программах «МУЛЬТИПОВАР», «ПАР», «ЖАРКА» и «РИС/КРУПЫ» отсчет установленного времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданную рабочую температуру. В программе «ПАСТА» обратный отсчет времени приготовления начнется после закипания воды в чаше, зажжадки продуктов и повторного нажатия кнопки «Старт».

При необходимости можно заранее отключить функцию автоподогрева, нажав кнопку «Старт» (индикатор погаснет). Повторное нажатие кнопки «Старт» снова включит данную функцию.

8. О завершении программы приготовления вас оповестит звуковой сигнал, на дисплее появится надпись **End**, прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отобразится индикатор ). Если была включена функция автоподогрева, прибор перейдет в режим автоподогрева (на дисплее горит индикатор ).

9. Чтобы отменить введенную программу, прервать процесс приготовления или автоподогрев, нажмите кнопку Прибор перейдет в режим ожидания.

Если при использовании автоматических программ желаемый результат не был достигнут, обратитесь к разделу «Советы по приготовлению», где вы сможете найти ответы на наиболее часто возникающие вопросы и получить необходимые рекомендации.

### Сводная таблица программ приготовления ( заводские установки)

Программа	Рекомендации по использованию	Отсчет времени с момента выхода на заданную температуру	Время приготовления по умолчанию	Диапазон времени приготовления / Шаг установки	Отсрочка старта, час	Звуковые сигналы		Автоподогрев, час
						Снимите пленку / Закипание	Переверните хлеб	
МУЛЬТИ-ПОВАР	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры и времени приготовления. Диапазон температур 35-180°C с шагом в 5°C		00:30	0:02 – 12:00 / 1 мин; при температуре выше 150°C: 0:02 – 2:00 / 1 мин	24			12
ВАКУУМ	Приготовление различных продуктов в вакуумной упаковке		2:30	0:10 – 12:00 / 10 мин	24			
ХЛЕБ	Приготовление хлеба из ржаной и пшеничной муки (включая этап расстойки теста)		3:00	0:10 – 4:00 / 5 мин	24			3
Программа	Рекомендации по использованию	Отсчет времени с момента выхода на заданную температуру	Время приготовления по умолчанию	Диапазон времени приготовления / Шаг установки	Отсрочка старта, час	Звуковые сигналы		Автоподогрев, час
ПАР	Приготовление на пару мяса, рыбы, овощей и других продуктов		0:35	0:05 – 2:00 / 5 мин	24			12
ВАРКА	Варка овощей и бобовых		0:40	0:10 – 8:00 / 5 мин	24			12
ПАСТА	Приготовление макаронных изделий из разных сортов пшеницы; варка сосисок, пельменей и других полуфабрикатов		0:08	0:02 – 1:00 / 1 мин				
ЖАРКА	Жарка мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд		0:18	0:05 – 2:00 / 1 мин				12

Выпечка	Выпечка кексов, бисквитов, запеканок, пирогов из дрожжевого и слоеного теста	1:00	0:10 – 4:00 / 5 мин	24			4
ТУШЕНИЕ	Тушение мяса, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд	1:00	0:10 – 12:00 / 5 мин	24			12
СУП	Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	1:00	0:10 – 8:00 / 5 мин	24			12
ЙОГУРТ	Приготовление различных видов йогурта	8:00	0:10 – 12:00 / 5 мин	24			
РИС/КРУПЫ	Приготовление рассыпчатых каш и различных гарниров из круп		0:25	0:05 – 4:00 / 1 мин	24		12
ПИЦЦА	Приготовление пиццы с различными начинками		0:20	0:10 – 1:00 / 5 мин	24		4
МОЛОЧНАЯ КАША	Приготовление каш на молоке		0:30	0:05 – 4:00 / 1 мин	24		12
ПЛОВ	Приготовление различных видов плова (с мясом, рыбой, птицей, овощами)		1:00	0:10 – 2:00 / 5 мин	24		12
ТОМЛЕНИЕ	Приготовление топленого молока, тушенки, рульки, холодца, заливного		3:00	0:10 – 12:00 / 10 мин	24		12
ЭКСПРЕСС	Быстрое приготовление риса, рассыпчатых каш на воде						

### Дополнительные возможности

- Расстойка теста
- Приготовление фондю
- Приготовление во фритюре
- Приготовление творога, сыра
- Приготовление халвы
- Приготовление детского питания
- Стерилизация посуды, столовых приборов
- Пастеризация продуктов

Рецепты указанных в разделе блюд можно найти в книге рецептов или на сайте [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).

## III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

### Общие рекомендации по приготовлению

- Для приготовления молочных каш используйте пастеризованное молоко малой жирности, при использовании цельного молока разбавляйте его питьевой водой в пропорции 1:1. Перед приготовлением смазывайте чашу мультиварки сливочным маслом.

Строго соблюдайте пропорции, указанные в рецептах из прилагаемой книги. Уменьшайте или увеличивайте количество ингредиентов только пропорционально.

- При приготовлении некоторых продуктов (например, макарон, пельменей и др.) образуется пена. Для предотвращения ее возможного вытекания за пределы чаши не закрывайте крышку прибора в течение нескольких минут после загрузки продуктов в кипящую воду.
- Во время приготовления хлеба, выпечки или йогурта следите за тем, чтобы исходные ингредиенты занимали не более половины объема чаши.
- Следует учитывать, что в течение первого часа работы программы «ХЛЕБ» идет расстойка теста, а затем – непосредственно выпекание. Не открывайте крышку мультиварки на этапе расстойки теста! От этого зависит качество выпекаемого продукта.
- При приготовлении во фритюре помещайте корзину с продуктами в уже разогретое масло. Используйте в качестве фритюра только рафинированное растительное масло. Готовьте с открытой крышкой. Помните о том, что масло очень горячее! Во избежание ожога используйте кухонные рукавицы и не наклоняйтесь над устройством. Не используйте одно и то же масло для повторного приготовления продуктов во фритюре.

### Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР»

t°C	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)	t°C	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)
35	Расстойка теста и приготовление уксуса	105	Приготовление плова
40	Приготовление йогуртов	110	Стерилизация
45	Закваска	120	Приготовление рульки
50	Брожение	125	Приготовление мучной пассировки для заправки супов и соусов
55	Варка рыбы и морепродуктов в вакуумной упаковке, приготовление помадки	130	Приготовление запеканки
60	Варка курицы в вакуумной упаковке, приготовление зеленого чая или детского питания	135	Обжаривание овощей
65	Варка мяса в вакуумной упаковке	140	Выпечка изделий из дрожжевого теста
70	Приготовление пунша	145	Запекание овощей и рыбы (в фольге)
75	Пастеризация, приготовление белого чая	150	Запекание мяса (в фольге)
80	Приготовление глинтвейна	155	Выпечка пиццы
85	Приготовление творога, томление	160	Жарка птицы
90	Приготовление красного чая	165	Жарка стейков

 Также смотрите прилагаемую книгу рецептов.

### Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару (на 500 г продукта при объеме воды 600-1000 мл)

Продукт	Время приготовления, мин	Продукт	Время приготовления, мин
Филе свинины/говядины (кубиками по 1,5-2 см)	20/30	Манты/Хинкали	20
Филе баранины (кубиками по 1,5-2 см)	30	Картофель (разрезанный на 4 части)	20
Филе куриное (кубиками по 1,5-2 см)	15	Морковь (кубиками по 1,5-2 см)	30
Фрикадельки/котлеты	15/20	Свекла (разрезанная на 4 части)	80
Рыба (филе)	10	Овощи (свежезамороженные)	15
Морской коктейль (свежезамороженный)	5	Яйцо куриное	10



Следует учитывать, что это общие рекомендации. Реальное время может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от свойств конкретного продукта, а также от ваших вкусовых предпочтений.

### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиварках, рассмотрены возможные причины и пути решения.

#### БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины	Способы решения
Крышка прибора была не закрыта или закрыта неплотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока	Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости. Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничто не мешает плотному закрытию крышки прибора и уплотнительная резинка на внутренней крышке не деформирована

Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока

Неудачный подбор ингредиентов блюда. Данные ингредиенты не подходят для приготовления выбранным вами способом или была выбрана неверная программа приготовления. Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушили общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным

При приготовлении на пару: в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара

При жарке

В чаше слишком много растительного масла

Избыток влаги в чаше

При варке: выплытие бульона при варке продуктов с повышенной кислотностью

При выпечке (тесто не пропеклось)

В процессе расстойки тесто пристало к внутренней крышке и перекрыло клапан выпуска пара

В чаше слишком много теста

## ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

Слишком малы размеры ингредиентов или слишком длительное время приготовления

После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать его рекомендациям

Длительное использование функции автоподогрева нежелательно. Если в вашей модели мультиварки предусмотрено предварительное отключение данной функции, вы можете использовать эту возможность

## ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ

При варке молочной каши выкипает молоко

Чаша должна быть установлена в корпус прибора ровно, плотно прилегая дном к нагревательному диску. Убедитесь, что в рабочей камере мультиварки нет посторонних предметов. Не допускайте загрязнений нагревательного диска

Желательно использовать проверенные (адаптированные для данной модели прибора) рецепты. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать выбранному рецепту

Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендуемом рецептом объеме. При необходимости проверяйте уровень воды в процессе приготовления

При обычной жарке достаточно, чтобы масло покрывало дно чаши тонким слоем.

При жарке во фритюре следуйте указаниям соответствующего рецепта

Не закрывайте крышку мультиварки при жарке, если это не прописано в рецепте. Свежезамороженные продукты перед жаркой обязательно разморозьте и слейте с них воду

Некоторые продукты требуют специальной обработки перед варкой: промывки, пассерования и т.п. Следуйте рекомендациям выбранного рецепта

Закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме

Извлеките выпечку из чаши, переверните и снова поместите в чашу, после чего продолжите приготовление. В дальнейшем при выпечке закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме

Ингредиенты перед варкой были не обработаны либо обработаны неправильно (плохо промыты и т.д.). Не соблюдены пропорции ингредиентов или неверно выбран тип продукта

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям. Цельнозерновые крупы, мясо, рыбу и морепродукты всегда щательно промывайте до чистой воды

## БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи. Антипригарное покрытие чаши повреждено

Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте

Слишком длительное время приготовления

При жарке: в чаше отсутствует масло, продукты редко перемешивали или переворачивали

При тушении: в чаше недостаточно влаги

При варке: в чаше слишком мало жидкости (не соблюдены пропорции ингредиентов)

При выпечке: внутренняя поверхность чаши была смазана маслом перед приготовлением

Прежде чем начать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту

Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора

При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно чаши тонким слоем. Для равномерной обжарки продукты в чаше следует периодически помещивать или переворачивать каждые 5-7 минут

Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости

Соблюдайте правильное соотношение жидкости и твердых ингредиентов

Перед закладкой теста смазывайте дно и стенки чаши сливочным или растительным маслом (не следует наливать масло в чашу!)



**В ряде моделей мультиварок REDMOND в программах «ТУШЕНИЕ» и «СУП» при недостатке в чаше жидкости срабатывает система защиты от перегрева прибора. В этом случае программа приготовления останавливается и мультиварка переходит в режим автоподогрева.**

## ПРОДУКТ ПОТЕРЯЛ ФОРМУ НАРЕЗКИ

Продукты перемешивали слишком часто

При обычной жарке перемешивайте блюдо не чаще чем через каждые 5-7 минут

Слишком длительное время приготовления

Сократите время приготовления, используйте рецепты, адаптированные для данной модели прибора

## ВЫПЕЧКА ПОЛУЧИЛАСЬ ВЛАЖНОЙ

Были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги (сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т.п.)

Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Старайтесь использовать ингредиенты, содержащие слишком много влаги, в минимальных количествах

Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытой мультиварке

Старайтесь вынимать выпечку из мультиварки сразу по приготовлению. При необходимости можете оставить продукт в мультиварке на небольшой срок при включенном автоподогреве

## ВЫПЕЧКА НЕ ПОДНЯЛАСЬ

Яйца с сахаром не были взбиты	
Тесто долго простояло с разрыхлителем	
Мука не была просеяна или недостаточно вымешено тесто	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям
Неправильно заложены ингредиенты	

При сильном загрязнении налейте в чашу теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку.

Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус мультиварки.



*При регулярной эксплуатации чаши возможно полное или частичное изменение цвета внутреннего антипригарного покрытия. Само по себе это не является признаком дефекта.*

## IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультиварке после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину лимона в программе «ГАР».
- Если вы не используете прибор длительное время, отключите его от электросети. Рабочая камера, включая нагревательный диск, чаша, внутренняя крышка и паровой клапан должны быть чистыми и сухими.
- Прежде чем приступить к очистке изделия, убедитесь, что оно отключено от электросети и полностью остыло. Для очистки используйте мягкую ткань и деликатные средства для мытья посуды.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Будьте аккуратны при очистке резиновых деталей мультиварки: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.
- Корпус изделия можно очищать по мере загрязнения. Чашу, внутреннюю алюминиевую крышку и съемный паровой клапан необходимо очищать после каждого использования прибора. Конденсат, образующийся в процессе приготовления пищи в мультиварке, удаляйте после каждого использования устройства. Внутренние поверхности рабочей камеры очищайте по необходимости.

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание появления подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.

### Очистка чаши

Вы можете очищать чашу как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями производителя).

### Очистка внутренней алюминиевой крышки

Для очистки внутренней крышки используйте влажную кухонную салфетку или губку. После очистки вытрите поверхность крышки насухо.

### Очистка съемного парового клапана

Паровой клапан установлен в специальном гнезде на верхней крышке прибора. Порядок очистки см. на схеме А3.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание деформации резинки клапана не скручивайте и не вытягивайте ее при снятии, очистке и установке.

### Удаление конденсата

В данной модели конденсат скапливается в специальной полости на корпусе прибора вокруг чаши и стекает в специальный контейнер, расположенный в задней части прибора. Для очистки контейнера промойте его под струей воды, следуя общим правилам. Оставшийся в полости вокруг чаши конденсат удалите с помощью кухонной салфетки.

### Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна. Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора.



**STOP** Прежде чем очищать рабочую камеру мультиварки, убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл!

Боковые стенки рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи. При попадании инородных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика. При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.



*При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Само по себе это не является признаком неисправности устройства и не влияет на правильность его работы.*

## VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Дополнительные аксессуары не входят в комплект поставки мультиварки. Приобрести их, а также узнать о новинках продукции REDMOND можно на сайте [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro) либо в магазинах официальных дистрибуторов.

### RAM-CL1 – щипцы для чаши

Предназначаются для удобного извлечения чаши из мультиварки. Возможно использование с мультиварками других брендов.

### RAM-CL2 – универсальная съемная ручка

Ручка из термостойкого пластика защищает от ожогов. Надежная фиксация ручки на чаше позволяет вынимать и переносить наполненную чашу.

### RAM-FB1 – корзина для жарки во фритюре

Используется для приготовления различных продуктов в сильно разогретом или кипящем масле (фритюре). Подходит для любых чащ объемом от 3 литров. Изготовлена из нержавеющей стали, имеет съемную ручку и крючок для фиксации на чаше для облегчения слива лишнего масла после приготовления. Возможно использование с мультиварками других брендов. Можно мыть в посудомоечной машине.

### RAM-G1 – комплект баночек для йогурта с маркерами на крышках (4 шт.)

Предназначен для приготовления домашних йогуртов. Банки имеют маркеры даты, позволяющие контролировать срок годности. Возможно использование с мультиварками других брендов.

### RAM-KS1 – набор силиконовых ложек

В комплект входят ложка, шумовка и поварешка из термостойкого силикона. Набор подходит для посуды с антипригарным покрытием.

### RAM-ST5 – стальной контейнер для приготовления на пару

Используется для приготовления различных продуктов на пару. Изготовлен из высококачественной нержавеющей стали, не подвержен деформации, не впитывает запахи и не выделяет токсичных веществ под воздействием высокой температуры.

### RAM-SS3 – набор силиконовых аксессуаров

В комплект входят плоская ложка, двусторонняя крышка для чаши и подставка из термостойкого силикона.

## RHP-M02 – ветчинница

Устройство для приготовления ветчины, колбас, рулетов и других деликатесов из мяса, птицы или рыбы с добавлением различных специй и наполнителей. Принцип приготовления основан на температурной обработке продуктов при одновременном их скатии внутри пресс-формы. Ветчинница изготовлена из высококачественной нержавеющей стали и имеет регулируемый рабочий объем (максимальный – 1,4 л).

## VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
На дисплее возникло сообщение об ошибке «E1»	Прибор подвергся переохлаждению	После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением
Сообщение об ошибке «E2»	Ошибка самотестирования	Отключите прибор от электросети на несколько минут и вновь подключите к электросети. При повторном возникновении ошибки обратитесь в сервис-центр
Сообщение об ошибке «E3»	Прибор перегрелся	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть
Сообщение об ошибке «E4»	Чаша в прибор не установлена или установлена пустой	Убедитесь в правильности установки чаши
Прибор не включается	Шнур электропитания не подключен к прибору и (или) электрической розетке	Убедитесь, что съемный электрощуп подключен к соответствующему разъему на приборе и включен в розетку
	Неправильна электрическая розетка	Включите прибор в исправную розетку
	В электросети нет тока	Проверьте наличие напряжения в электросети. Если оно отсутствует, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации
Блюдо готовится слишком долго	Перебой с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)	Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации
	Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Удалите посторонний предмет или частицы
	Чаша в корпусе мультиварки установлена неровно	Установите чашу ровно, без перекосов
	Нагревательный диск сильно загрязнен	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный диск

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Наружена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультиварки	Чаша неровно установлена в корпус прибора Установите чашу ровно, без перекосов
		Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультиварки до щелчки
		Уплотнительная резинка на внутренней крышке сильно загрязнена, деформирована или повреждена Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены
Попытка синхронизации или передачи данных с прибора на мобильное устройство не удалась (на дисплее появилось сообщение об ошибке)	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение <i>Ready for Sky</i> на мобильном устройстве неактивно	Откройте приложение <i>Ready for Sky</i> на мобильном устройстве
	Мультиварка и мобильное устройство находятся слишком далеко друг от друга или радиосигнал встречает препятствие	Убедитесь, что дистанция между устройствами не превышает 15 метров и нет препятствий для прохождения радиосигнала



**ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения *Ready for Sky* обращение в сервисный центр необязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе *Ready for Sky*. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении.

## VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

**Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**



Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник.  
Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

## МИРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою харчування приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте пристрій тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконайтесь, що він також має заземлення.



**УВАГА!** Під час роботи приладу його корпус, чаша і металеві деталі нагріваються! Будьте обережні! Використовуйте кухонні рукавиці. Щоб уникнути опіку гарячою парою не нахиляйтеся над пристроєм при відкриванні кришки.

- Виключайте пристрій з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіть за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.



**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електростврумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте пристрій на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристроя.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі – попадання води або сторонніх предметів всередину корпуса пристрою може привести до його серйозних ушкоджень.
- Перед чищенням пристрію переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолов.



Суворо дотримуйтесь інструкції з очищення пристріду.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться інструктування щодо використання даного пристроя особою, що відповідає за їхнє безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із пристроям, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристроя не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт пристрію або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговуванням і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки пристроя, травмам і ушкодженню майна.

**УВАГА!** Заборонено використання пристріду за будь-яких несправностей.

## Технічні характеристики

Модель ..... SkyCooker RMC-M40S

Потужність ..... 700 Вт

Напруга ..... 220-240 В, 50 Гц

Захист від ураження електричним струмом ..... клас I

Стандарт передачі даних ..... Bluetooth v4.0

Підтримка пристройів:

Android ..... 4.3 Jelly Bean або вище

iOS ..... 8.0 або вище

Об'єм чаші ..... 5 л

Покриття чаші ..... антипригарне керамічне

Дисплей ..... світлодіодний

Паровий клапан ..... знімний

## Програми

- |                    |                           |   |
|--------------------|---------------------------|---|
| 1. МУЛЬТИПОВАР     | 7. ЖАРКА (СМАЖЕННЯ)       | 13. ПІЦЦА (ПІЦА)                              |
| 2. ВАКУУМ (ВАКУУМ) | 8. ВЫПЕЧКА (ВИПІЧКА)      | 14. МОЛОЧНА КАША (МОЛОЧНА КАША)               |
| 3. ХЛЕБ (ХЛІБ)     | 9. ТУШЕНИЕ (ТУШКУВАННЯ)   | 15. ПЛОВ                                      |
| 4. ПАР (ПАРА)      | 10. СУП                   | 16. ТОМЛЕНИЕ (ТОМЛІННЯ)                       |
| 5. ВАРКА (ВАРІННЯ) | 11. ЙОГУРТ                | 17. РИС/КРУПЫ (РИС/КРУПИ) ЭКСПРЕСС (ЕКСПРЕСС) |
| 6. ПАСТА           | 12. РИС/КРУПЫ (РИС/КРУПИ) |   |

## Функції

Ready for Sky (дистанційне керування з мобільного пристрію).....	є
«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (змінення температури та часу приготування під час роботи програми)....	є
Підтримання температури готових страв (автопідігрів).....	до 12 годин
Попереднє вимкнення автопідігріву.....	є
Розігрівання страв.....	до 12 годин
Відстрочка старта.....	до 24 годин
Вимкнення звукових сигналів.....	є

## Комплектація

Мультиварка .....	1 шт.
Чаша.....	1 шт.
Контейнер для приготування на парі.....	1 шт.
Черпак .....	1 шт.
Плоска ложка.....	1 шт.
Мірна склянка .....	1 шт.
Книга рецептів.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.
Шнур електро живлення .....	1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.**

## Будова мультиварки A1

1. Кришка пристрію
2. Ручка для відкриття кришки
3. Кнопка відкриття кришки
4. Знімний паровий клапан
5. Щільновальне кільце
6. Чаша
7. Панель управління з дисплеєм
8. Корпус
9. Тримач для черпака/ложки
10. Контейнер для збирання конденсату
11. Плоска ложка
12. Черпак
13. Мірна склянка
14. Контейнер для приготування на парі
15. Шнур електро живлення

## Панель управління A2

1. Кнопки вибору автоматичних програм
2. Кнопка – увімкнення/вимкнення функції розігрівання, переривання роботи програми приготування, скидання користувальських налаштувань
3. Кнопка – перехід у режим встановлення температури приготування
4. Кнопка «Старт» – увімкнення заданого режиму приготування
5. Кнопка – перехід у режим встановлення відстрочки старта

6. Кнопка – перехід у режим встановлення часу приготування, перемикання між налаштуванням годин і хвилин, увімкнення/вимкнення звукових сигналів.
7. Кнопка – увімкнення/вимкнення приладу
8. Кнопка – зменшення значення параметра
9. Кнопка – збільшення значення параметра

## Будова дисплея

- A. Індикатор значення часу, роботи програми «ЭКСПРЕСС».
- B. Індикатор значення температури.
- C. Індикатор режиму приготування
- D. Індикатор режиму відстрочки старта
- E. Індикатор вимкнення звукових сигналів
- F. Індикатори режиму автопідігріву/розігрівання

## I. ПЕРЕД ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

**Обов'язково зберігіть на місці застежки наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на його гарантійне обслуговування.**  
**Після транспортування або зберігання за низких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.**

Протріть корпус пристрію вологою тканиною та промийте чашу, дайте їй просохнути. Щоб уникнути появи стороннього запаху під час першого використання пристрію, повністю очистіть його (див. «Догляд за пристроям»).

Встановіть пристрій на тверду, рівну, горизонтальну поверхню так, щоб гаряча пара, що виходить з парового клапана, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електронні пристрії та інші предмети або матеріали, які можуть бути пошкодженими через підвищену вологість і температуру.

Перед приготуванням переконайтесь в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини мультиварки не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів. Між чашею та нагрівальним елементом не має бути сторонніх предметів.

**ВАЖЛИВО! Не піднімайте пристрій за ручку на кришці!**

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ МУЛЬТИВАРКИ

### Технологія Ready for Sky

Технологія Ready for Sky дозволяє вам завдяки одноіменній програмі-додатку управляти пристрієм дистанційно за допомогою смартфону або планшета.

- Завантажте додаток Ready for Sky з магазина додатків AppStore або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрію) на свій смартфон або планшет.
  - Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт. Дотримуйтесь інструкцій і підказок на екрані мобільного пристрію.
  - Переведіть прилад у режим очікування (на дисплей відобразиться індикатор «---»). Натисніть і утримуйте кнопку  на панелі управління мультиварки до початку з'єднання з мобільним пристрієм.
  - Під час з'єднання на дисплеї мультиварки відображуватимуться зміновані символи  та . Після встановлення з'єднання прилад подасть звуковий сигнал і перейде в режим очікування.
  - Для відключення мультиварки від мобільного пристрію натисніть і утримуйте кнопку  до звукового сигналу, коли мультиварка знаходитьться в режимі очікування.
- І** Для забезпечення стабільного з'єднання мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Компанія REDMOND рада запропонувати вам новинку технології Ready for Sky – додаток R4S Gateway. За допомогою даного додатка ви можете управляти побутовою технікою з будь-якого куточка світу за допомогою мережі Інтернет.

Домашній пристрій із додатком R4S Gateway стане мостом між додатком Ready for Sky та побутовими пристроями, навіть коли ви знаходитесь далеко.

### Порядок дій для налаштування віддаленого доступу до пристрів через додаток R4S Gateway

- Підключіть побутові пристрії з технологією Ready for Sky до електромережі.
- З основного керувального смартфону або планшета увійдіть у акаунт додатка Ready for Sky і підключіть побутові пристрії згідно з інструкціями з експлуатації.
- Скачайте та встановіть додаток R4S Gateway на смартфон або аналогічний пристрій, який ви збраєтесь залишати вдома. На ньому має бути встановлена операційна система Android 4.3 або вище з підтримкою Bluetooth 4.0. Переконайтесь, що пристрій підключено до мережі Інтернет Bluetooth увімкнений.
- Увійдіть у додаток R4S Gateway під своїм акаунтом додатка Ready for Sky.
- Щоб оновити список пристріїв, доданих через додаток Ready for Sky, проведіть пальцем по екрану зверху вниз (свайп) у додатку R4S Gateway.



#### УВАГА:

Для забезпечення стабільного з'єднання ваш домашній смартфон або планшет із додатком R4S Gateway має знаходитися вдома не далі ніж за 15 метрів від використовуваних побутових пристріїв.

Не встановлюйте додаток Ready for Sky і R4S Gateway на один пристрій. Це може привести до збоїв у роботі програм.

Додаток R4S Gateway працює тільки з основним керувальним додатком Ready for Sky.

У разі використання одного акаунту кількома пристроями з додатком Ready for Sky можливе одночасне віддалене управління побутовими пристроями через R4S Gateway. Одночасне підключення до одного побутового пристрію безпосередньо через додаток Ready for Sky та віддалене управління через R4S Gateway є неможливим.

### Вимкнення звукових сигналів

- Підключіть пристрій до електромережі та натисніть кнопку  . Прилад перейде в режим очікування (на дисплей відобразиться індикатор «---»). Натисніть і утримуйте кнопку  . Замість індикатора значення температури на дисплеї спалахне напис «SOn».
- Для вимкнення звукових сигналів натисніть кнопку  або  . На дисплей з'явиться напис «SOFF» і індикатор  . Щоб увімкнути звукові сигнали, натисніть кнопку  або  (на дисплеї спалахне напис «SOn»), індикатор  згасне.
- Не натискайте кнопки на панелі впродовж 5 секунд. Налаштування будуть збережені автоматично.

### Встановлення часу приготування

У мультиварці REDMOND RMC-M40S можна самостійно встановлювати час приготування для кожної програми, окрім програми «ЭКСПРЕСС». Крок зміни і можливий діапазон часу, що задається, залежать від вибраної програми приготування.

- Після вибору автоматичної програми натисніть кнопку  . Почне мерехтіти значення годин індикатора часу  .
- Для збільшення значення параметра натисніть кнопку  для зменшення – кнопку  .
- Натисніть кнопку  і встановіть значення хвилин за допомогою кнопок  і  .
- Не натискайте кнопки на панелі впродовж 5 секунд. Налаштування будуть збережені автоматично.

Змінення значень годин і хвилин відбуваються незалежно одне від одного. Після досягнення максимального/мінімального значення параметра налаштування продовжиться з початку діапазону. Для швидкої зміни значення параметра натисніть і утримуйте потрібну кнопку.

### Відсторочки старту програми

Функція відсторочки старту дозволяє задати інтервал часу, після закінчення якого почне працювати програма приготування. Максимальний час відсторочки старту становить 24 години. Крок встановлення часу відсторочки старту – 1 хвилина.

- Для зміни часу відсторочки старту після вибору автоматичної програми натисніть кнопку  . На дисплей з'явиться індикатор  , почне мерехтіти значення годин на індикаторі часу.
- Щоб збільшити значення параметра, натисніть кнопку  для зменшення – кнопку  .
- Натисніть кнопку  і установіть значення хвилин за допомогою кнопок  і  .

4. Не натискайте кнопки на панелі впродовж 5 секунд. Налаштування будуть збережені автоматично. На дисплей відображатимуться встановлений час приготування й індикатор . Змінення значень годин і хвилин відбуваються незалежно одне від одного. Після досягнення максимального/мінімального значення параметра налаштування продовжиться з початку діапазону. Для швидкої зміни значення параметра натисніть і утримуйте потрібну кнопку. Під час роботи функції на дисплей відображається зворотний відлік часу до старта програми. Щоб побачити встановлений час приготування, натисніть кнопку . При запуску програми після закінчення відсторочки старта пролунає звуковий сигнал.

-  **І** Не рекомендується використовувати функцію «відсторочки старта», якщо рецепт містить швидкодіючі продукти (яйця, свіже молоко, м'ясо, сир тощо).

## Автопідігрів

Дана функція вмікається автоматично відразу після закінчення роботи програми приготування й може підтримувати температуру готової страви в межах 70–75°C упродовж 12 годин. Під час автопідігріву на дисплей горить індикатор  і відображується прямий відлік часу роботи в даному режимі. За необхідності автопідігрів можна вимкнути, натиснувши кнопку . Прилад перейде в режим очікування (на дисплей відобразиться індикатор «---»).

-  **І** Функція «автопідігріву» недоступна в разі використання програм «ВАКУУМ», «ПАСТА», «ЙОГУРТ», «ЭКСПРЕСС» і встановлення в програмі «МУЛЬТИПОВАР» температури приготування нижче ніж 80°C.

## Попереднє вимкнення автопідігріву

Якщо увімкнення автопідігріву небажане, дану функцію можна попередньо вимкнути. Для цього під час старта або роботи програми натисніть кнопку «Старт». Для цього під час старта або роботи програми натисніть кнопку «Старт». Щоб знову увімкнути автопідігрів, повторно натисніть кнопку «Старт».

## Розігрівання страв

Мультиварку REDMOND RMC-M40S можна використовувати для розігрівання холодних страв. Для цього:

1. Перекладіть продукти в чашу, встановіть її в корпус мультиварки.
2. Закрійте кришку до клацання. Підключіть прилад до електромережі, натисніть кнопку . Прилад перейде в режим очікування (на дисплей відобразиться індикатор «---»)
3. Натисніть кнопку . Загориться індикатор  на дисплей. Таймер почне прямий відлік часу розігрівання.

Прилад розігріє страву до 70–75°C і підтримуватиме її в гарячому стані впродовж 12 годин. За необхідності розігрівання можна зупинити, натиснувши кнопку . Прилад перейде в режим очікування.

 Завдяки функціям «автопідігріву» та «розігрівання» мультиварка може зберігати продукт гарячим до 12 годин, проте ми не рекомендуємо залишати страву гарячою більш ніж на 2-3 години, оскільки інколи це може призвести до зміни її смакових якостей.

## Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»

Використовуючи функцію «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ», ви зможете змінювати налаштування прямо в процесі приготування. Данна функція може виявітися особливо корисною, якщо ви готовуєте страви за складними рецептами, що потребують поєднання різних програм приготування (наприклад, під час приготування голубців, бефстроганов, супів і пасті за різними рецептами, дхему тощо).

-  **І** Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна під час використання програми «ЭКСПРЕСС». Зміна температури під час використання функції «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» можлива в діапазоні від 35 до 180°C із кроком в 1°C. Мінімальний час приготування – 1 хвилина, максимальний час приготування залежить від вибраної програми, крок зміни – 1 хвилина.

 Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» може виявітися особливо корисною, якщо ви готовуєте страви за складними рецептами, що вимагають поєднання різних програм приготування.

## Для змінення температури приготування:

1. Під час роботи програми приготування натисніть кнопку . Індикатор значення температури на дисплей почне мерехтіти.
2. Встановіть бажану температуру. Для збільшення натискайте кнопку  , для зменшення – кнопку  . Для швидкої зміни натисніть і утримуйте потрібну кнопку. Після досягнення максимального (мінімального) значення налаштування продовжиться з початку (кінця) діапазону.
3. Не натискайте кнопки на панелі управління впродовж 5 секунд. Зміни будуть збережені автоматично. Встановлена температура відображатиметься до закінчення роботи програми або до нового змінення.

-  Для захисту від перегрівання під час встановлення температури приготування понад 150°C максимальний час роботи програми обмежується 2 годинами.

## Для змінення часу приготування:

1. Під час роботи програми приготування натисніть кнопку . Індикатор значення годин на індикаторі часу почне мерехтіти. Відобразиться стандартне значення температури.
2. Встановіть бажаний час приготування. Щоб збільшити значення годин, натискайте кнопку  , щоб зменшити – кнопку  .
3. Повторно натисніть кнопку  та встановіть значення хвилин за допомогою кнопок  і  . Зміни значень годин і хвилин відбуваються незалежно одна від одної. Після досягнення максимального значення налаштування продовжиться з початку діапазону. Для швидкої зміни значення натисніть і утримуйте потрібну кнопку.
4. Не натискайте кнопки на панелі управління впродовж 5 секунд. Зміни будуть збережені автоматично.

**i** Якщо встановити значення часу приготування 00:00, роботу програми буде зупинено.

### Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм

- Підготуйте (відміряйте) необхідні інгредієнти.
- Розмістіть інгредієнти в чаші мультиварки відповідно до програми приготування та вставте її в корпус приладу. Стежте за тим, щоб усі інгредієнти, включаючи рідину, знаходилися нижче за максимальну позначку на внутрішній поверхні чаши. Переконайтесь, що чаша встановлена без перекосів і щільно стикається з нагрівальним елементом.
- Закрийте кришку мультиварки до класання. Підключіть прилад до електромережі, натисніть кнопку . Прилад перейде в режим очікування.
- Для запуску програми «ЭКСПРЕСС» натисніть кнопку «Старт» в режимі очікування.
- Для вибору програми приготування натисніть відповідну кнопку на панелі управління. Спалахне індикатор поряд з кнопкою, на дисплей з'явиться стандартне значення часу приготування й індикатор . У разі вибору програми «МУЛЬТИПОВАР» на дисплеї також відобразиться стандартне значення температури.
- У програмі «МУЛЬТИПОВАР» також можна встановити бажану температуру приготування страви. Для зміни температури натисніть кнопку і встановіть бажане значення. Використовуйте кнопку для збільшення значення, кнопку – для зменшення.
- За необхідності змініть стандартний час приготування.
- За необхідності встановіть час відстрочки старту. Функція відстрочки старту недоступна під час використання програм «ПАСТА», «ЖАРКА» й «ЭКСПРЕСС».
- Для запуску програми приготування натисніть кнопку «Старт», спалахне індикатор на дисплей (якщо активна функція автопідігріву). Зворотний відлік часу приготування, залежно від вибраної програми приготування, почнеться відразу після натиснення кнопки «Старт» або після досягнення необхідної температури в чаши.
- У програмах «МУЛЬТИПОВАР», «ЛАР», «ЖАРКА» та «РИС/КРУГЛЫ» відлік установленого часу приготування починається лише після виходу приладу на задану робочу температуру. У програмі «ПАСТА» зворотний відлік часу приготування почнеться після заливання води в чаші, закладки продуктів і повторного натиснення кнопки «Старт». За необхідності можна заздалегідь вимкнути функцію автопідігріву, натиснуши кнопку «Старт» (індикатор на дисплей згасне). Повторне натиснення кнопки «Старт» знову увімкне дану функцію.
- Про завершення програми приготування вас сповістить звуковий сигнал, на дисплей з'явиться напис «End», прилад перейде в режим очікування (на дисплей відобразиться індикатор «---»). Якщо була увімкнена функція автопідігріву, прилад перейде в режим підтримання температури готової страви (горить індикатор на дисплей).
- Щоб скасувати введену програму, перервати процес приготування або автопідігріву, натисніть кнопку .

**Зведення таблиця програм приготування (заводські установки)**

Програма	Рекомендації щодо використання	Відлік часу з моменту заміщення	Стандартний час приготування	Діапазон часу приготування/Крок установки	Відстрочка старту, год	Звукові сигнали		Автопідігрів, год
						Екран панель/Закладки	Переверніть хобі	
МУЛЬТИПОВАР	Приготування різноманітних страв із можливістю встановлення температури в діапазоні 35-180°C із кроком в 5°C	✓	00:30	0:02 - 12:00 / 1 хв; при температурі вище 150°C: 0:02 - 2:00 / 1 хв	24			12
ВАКУУМ	Приготування продуктів у вакуумній упаковці		2:30	0:10 - 12:00 / 10 хв	24			
ХЛЕБ	Приготування хліба з житнього й пшеничного борошна (включаючи етап вистоювання тіста)		3:00	0:10 - 4:00 / 5 хв	24		✓	3
ЛАР	Приготування на парі м'яса, риби, овочів та інших продуктів	✓	0:35	0:05 - 2:00 / 5 хв	24	✓		12
ВАРКА	Варіння м'яса, риби, овочів і інших продуктів		0:40	0:10 - 8:00 / 5 хв	24	✓		12
ПАСТА	Варіння макаронних виробів, сосисок, пельменів і або яєць	✓	0:08	0:02 - 1:00 / 1 хв		✓		
ЖАРКА	Смаження м'яса, риби, овочів і багатокомпонентних страв	✓	0:18	0:05 - 2:00 / 1 хв		✓		12
ВЫПЕЧКА	Випікання кексів, бісквітів, запіканок, пирогів із дріжджового/пістокового тіста		1:00	0:10 - 4:00 / 5 хв	24			4
ТУШЕНИЕ	Тушкування м'яса, риби, овочів, гарнірів із багатокомпонентних страв		1:00	0:10 - 12:00 / 5 хв	24			12
СУП	Приготування бульйонів, заправних, овочевих і холодних супів		1:00	0:10 - 8:00 / 5 хв	24	✓		12
ЙОГУРТ	Приготування йогуртів, вистоювання дріжджового тіста		8:00	0:10 - 12:00 / 5 хв	24			
РИС / КРУПЫ	Варіння різноманітних круп, гарнірів, розсипчастих каш на воді	✓	0:25	0:05 - 4:00 / 1 хв	24			12
ПИЦЦА	Приготування піци		0:20	0:10 - 1:00 / 5 хв	24			4
МОЛОЧНА ЯКАША	Варіння каш із використанням пастеризованого молока малої жирності		0:30	0:05 - 4:00 / 1 хв	24			12
ПЛОВ	Приготування різноманітних видів плову		1:00	0:10 - 2:00 / 5 хв	24			12
ТОМЛЕНИЕ	Приготування пряженого молока, тушкованого м'яса, рульки		3:00	0:10 - 12:00 / 10 хв	24			12
З КС - ПРЕСС	Швидке приготування рису, розсипчастих каш на воді							

## ІІІ. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

### Загальні правила та рекомендації

- Перед першим використанням приладу, а також для видалення запаху їжі в мультиварці після приготування рекомендуємо обробити в ній упродовж 15 хвилин половину лимона в програмі «ПАР».
- Якщо ви не використовуєте прилад тривалий час, відключіть його від електромережі. Робоча камера, включаючи нагрівальний диск, чаша, внутрішня кришка та паровий клапан мають бути чистими й сухими.
- Перш ніж розпочинати очищення виробу, переконайтесь, що він відключений від електромережі та повністю охолол. Для очищення використовуйте м'яку тканину та делікатні засоби для миття посуду.

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, образівних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують з їжею.

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Будьте обережні під час очищення гумових деталей мультиварки: їхнє пошкодження або деформація може привести до неправильної роботи приладу.
- Корпус виробу можна очищувати в міру забруднення. Чашу, внутрішню алюмінієву кришку та знімний паровий клапан необхідно очищувати після кожного використання приладу. Конденсат, що утворюється в процесі приготування їжі в мультиварці, видаляйте після кожного використання пристрою. Внутрішні поверхні робочої камери очищуйте у разі потреби.

### Очищення корпусу

Очищуйте корпус виробу м'якою вологовою кухонною серветкою або губкою. Можливе застосування делікатного очищувального засобу. Щоб уникнути можливих патоків від води та плям на корпусі, рекомендуємо протерти його поверхню досуха.

### Очищення чаши

Ви можете очищувати чашу як уручну, використовуючи м'яку губку та засіб для миття посуду, так і в посудомийній машині (відповідно до рекомендацій її виробника). У разі сильного забруднення наливайте в чашу теплої води та залиште на деякий час відмокати, після чого очистіть. Обов'язково пропріть зовнішню поверхню чаші досуха, перш ніж встановити її в корпус мультиварки. У разі регулярної експлуатації чаші можлива повна або часткова зміна кольору її внутрішнього антипригарного покриття. Це не є ознакою дефекту чаши.

### Очищення внутрішньої алюмінієвої кришки

Для очищення внутрішньої кришки використовуйте вологу кухонну серветку або губку. Після очищення витрійт поверхню кришки досуха.

### Очищення знімного парового клапана

Паровий клапан встановлено із зовнішнього боку кришки приладу. Порядок очищення див. на схемі **A3**.

 **УВАГА!** Щоб уникнути деформації гумки клапана, не скручуйте її не витягуйте її під час очищення.

### Видалення конденсату

У даній моделі конденсат скупчується в спеціальній порожнині на корпусі приладу довкола чаші її стікає в спеціальний контейнер, розташований праворуч приладу.

Для очищення контейнера промийте його під струменем води, дотримуючись загальних правил. Конденсат, що залишився в порожнині навколо чаші, видаліть за допомогою кухонної серветки.

### Очищення робочої камери

У разі чіткого дотримання вказівок даної інструкції ймовірність потрапляння рідини, частинок їжі або сміття всередину робочої камери приладу мінімальна. Якщо суттєве забруднення все ж сталося, необхідно очистити поверхні робочої камери, щоб уникнути некоректної роботи або поломки приладу.

 **Перш ніж очищувати робочу камеру мультиварки, переконайтесь, що прилад відключений від електромережі й повністю охолол!**

Бічні стінки робочої камери, поверхню нагрівального диска та кожух центрального термодатчика (розташований всередині нагрівального диска) можна очистити вологовою (не мокрою!) губкою або серветкою. Якщо ви застосовуєте мийний засіб, необхідно ретельно видалити його залишки, щоб уникнути появи небажаного запаху під час подальшого приготування їжі. У разі потрапляння чужорідних тіл у заглиблення довкола центрального термодатчика обережно видаліть їх пінцетом, не натискуючи на кожух датчика. У разі забруднення поверхні нагрівального диска можна використовувати вологу губку середньої жорсткості або синтетичну щітку.

 У разі регулярної експлуатації приладу з часом можлива повна або часткова зміна кольору нагрівального диска. Це не є ознакою несправності пристрою та не впливає на правильність його роботи.

## ІV. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ-НЬОГО УСУНЕННЯ

Несправність	Можливі причини	Способ усунення
На дисплей з'явилася повідомлення про помилку «E1»	Прилад зазнав переохолодження	Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Повідомлення про помилку «E2»	Помилка самотестування	Відключіть прилад від електромережі на декілька хвилин і знову підключіть до електромережі. У разі повторного виникнення помилки зверніться до сервіс-центру
Повідомлення про помилку «E3»	Прилад перегрівся	Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути
Повідомлення про помилку «E4»	Чаша в прилад не встановлена або встановлена порожньою	Переконайтесь у правильності встановлення чаши
Прилад не вмикається	Шнур електропостачання не підключений до приладу та (або) електричної розетки	Переконайтесь, що знімний електроншнур підключений до відповідного розімку на приладі та увімкнений у розетку
	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку
	В електромережі немає струму	Перевірте наявність напруги в електромережі. Якщо воно відсутнє, зверніться до організації, що обслуговує ваш будинок
Страва готується занадто довго	Перебій з живленням від електромережі (рівень напруги струму нестабільний або нижче за норму)	Перевірте наявність стабільної напруги струму в електромережі. Якщо воно нестабільне або нижче за норму, зверніться до організації, що обслуговує ваш будинок
	Між чашею та нагрівальним елементом потрапив сторонній предмет або частки (сміття, крупа, шматочки ікі)	Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Виділіть сторонній предмет або частки
	Чаша в корпусі мультиварки встановлена нерівно	Встановіть чашу рівно, без перекосів
	Нагрівальний диск дуже забруднений	Вимкніть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Очищіть нагрівальний диск
Під час приготування з-під кришки приладу виходить пара	Чаша нерівно встановлена в корпус приладу	Встановіть чашу рівно, без перекосів
	Порушення герметичності з'єднання чаши та внутрішньої кришки мультиварки	Перевірте, чи немає сторонніх предметів (сміття, крупи, шматочків ікі) між кришкою та корпусом приладу, виділіть їх. Завжди закрівайте кришку мультиварки до кладання
	Ущільнювальна гумка на внутрішній кришці дуже забруднена, деформована або пошкоджена	Перевірте стан ущільнювальної гумки на внутрішній кришці приладу. Можливо, вона потребує заміни
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрой	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрой
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрой не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрой
	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться дуже далеко один від одного	Переконайтесь, що пристрої знаходяться в межах 15 метрів один від одного

**І** УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усуненням помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.

Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширяється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 5 років з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.**

**!** Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мүқият оқызыжәне анықтамалық ретіндеге сактап қойыңыз. Аспалты дұрыс пайдалансыз, оның кызмет ету мерзімі көпке үзарады.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған закымдар үшін өндіруші жаупкершилікке тартылмайды.
- Аспал тек түрмұстық пайдалануға арналған. Құрылғының өндірістік немесе кез келген басқа пайдаланулы бұйымды дұрыс пайдалану ережелерінің бұзылысы болып табылады.
- Құрылғыны электр желіге қосудын алдында оның кернеуі аспал қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қарастырғыз).
- Аспалтың тұтынылатын куатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспалты тек жерлендірілген розеткаға қосыныз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанды ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.

**STOP** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспал жұмыс істеп түрғанда оның корпусы, табағы мен мемтальдық бөлшектері қызды! Абай болыңыз! Асханалық қолғапты пайдаланыңыз. Үстікші бұға қуїт қалмау үшін қақлақты ашқанда құрылғының үстінде еңкейіміз.

- Аспалты пайдаланған сон, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен үстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүртізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бұлтимеүн, әткір заттарға, жиһаздан бұрыштары мен шеттеріне тимеүн бақынъыз.

**STOP** Есте сактаңыз: электр қоректену кабелін кездейсоқ закымдасаныз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Закымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспалты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызына және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспалты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты закымдар болуы мүмкін.
- Аспалты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспалты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



Аспал корпусын суға батыруға немесе су ағынына тусіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Бұйым қауіпсіздігі үшін жауп беретін түргалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибелі жок, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып түрған аспалтың қасында қараусыз қалдырмаңыз.

- Аспалты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспалтың бұзылуына, жарақат пен мүлік закымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспалты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалар

Ұлғаси ..... SkyCooker RMC-M40S

Куаты..... 700 Вт

Кернеу ..... 220-240 В, 50 Гц

Электр тоғымен закымданудан қорғау ..... I дәреже

Деректерді беру стандартты ..... Bluetooth v4.0

Құрылғыларды сүйемелдеу:

Android ..... 4.3 Jelly Bean немесе жоғары

iOS ..... 8.0 немесе жоғары

Тостаған көлемі ..... 5 л

Тостаған жабыны ..... қује қарсы керамикалық

Дисплей ..... жарықтық диодты

Бу қақлақшасы ..... алмалы

### Бағдарламалар

- |                    |                                |                                 |
|--------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. МУЛЬТИПОВАР     | 8. ВЫПЕЧКА (ПІСІРМЕ)           | 13. ПИЦЦА                       |
| 2. ВАКУУМ          | 9. ТУШЕНИЕ (БҰҚТЫРУ)           | 14. МОЛОЧНАЯ КАША (СҮТТИ БОТКА) |
| 3. ХЛЕБ (НАН)      | 10. СУП (СОРПА)                | 15. ПЛОВ (ПАЛАУ)                |
| 4. ПАР (БУДА)      | 11. ЙОГУРТ                     | 16. ТОМЛЕНИЕ (ЖҰМСАРТУ)         |
| 5. ВАРКА (ҚАЙНАТУ) | 12. РИС/КРУПЫ (КҮРІШ/ЖАРМАЛАР) | 17. ЭКСПРЕСС                    |
| 6. ПАСТА           |                                |                                 |
| 7. ЖАРКА (КУЫРУ)   |                                |                                 |

### Функциялар

Ready for Sky (ұялық құрылғыны қашықтықтан басқару) ..... бар

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (әзірлеу кезінде температура мен уақытты өзгерту) ..... бар

Дайын тағамдардың температурасын сақтау (автоожылтыу) ..... 12 сағатқа дейін

Автоожылтыуды алдын ала сөндіру ..... бар

Тағамдарды жылшыту	12 сағатқа дейін
Стартты кейнге қалдыру	24 сағатқа дейін
Дыбыстық сигналдарды сөндіру	бар

### Жиынтық

Мультипісрігіш	1 шт.
қазандығы	1 шт.
Бүмен аэрилеуге арналған ыдыс	1 шт.
Қауға	1 шт.
Теріс қасық	1 шт.
Өлшеуіш стакан	1 шт.
Рецептілрінің кітабы	1 шт.
Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 шт.
Сервистік кітапша	1 шт.
Электрмен қоректендіретін	1 шт.
<b>Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипатта- маларына өзгерістер енгізуеге құқыла.</b>	

### Мультипісрігіштің құрылымы A1

- |   |  |
|---|--|
| 1. Құрылғының қақпағы                     | 8. Корпус                                  |
| 2. Тұтқасы ашу басқышы                    | 9. Ожауға арналған ұстағыш                 |
| 3. Қақлақты ашу басқышы                   | 10. Конденсатты жинауға арналған контейнер |
| 4. Сұрылып алғынатын буландырыш<br>қақпақ | 11. Теріс қасық                            |
| 5. Тыңыздағыш сақина                      | 12. Ожай                                   |
| 6. Тостаған                               | 13. Өлшеуіш стакан                         |
| 7. Дисплеймен бірге басқару пернесі       | 14. Буустінде аэрилеуге арналған контейнер |
|   | 15. Элтер қоректендіріш шнур               |

### Панель управліния A2

- 1. Автоматты бағдарламаны таңдау батырмасы
- 2.  батырмасы – жылшыту функциясын қосу/сөндіру, аэрилеу бағдарламасының жұмы-  
сын тоқтату, жасалған баптаулады өшіру
- 3.  батырмасы – аэрилеу температурасын орнату режіміне өту
- 4. «Старт» батырмасы – аэрилеудің ұсынылған режімін қосу
- 5.  батырмасы – кейнге қалдырылған старт уақытын орнату тәртібін қосу
- 6.  батырмасы – аэрилеу уақытын орнату режіміне өту, дыбыстық дабылдарды қосу/  
ажыраты.
- 7.  батырмасы – құрылғыны қосу/сөндіру
- 8.  батырмасы – параметрдін мәнін азайту
- 9.  батырмасы – параметрдін мәнін арттыру

### Дисплей құрылымы

- Уақыт шамасының индикаторы, «ЭКСПРЕСС» бағдарламасының жұмыс.
- Температура шамасының индикаторы.
- Әзірлеу режимінің индикаторы.
- Стартты кейнге қалдыру режимінің индикаторы.
- Дыбыстық сигналды сөндіру индикаторы.
- Автохылышты/жылшыту режимінің индикаторы.

### I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бүйім мен оның құрамдастарын қораптан абайлан шығарыңыз. Барлық орау материал-  
дары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

**△ Корпустағы ескерткемін жапсырма, жапсырма-қөрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешен орнында міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық номірі жоқ болса, кепілдік қызмет көрсету күкүйінан автоматтарты түрде айрыласыз.  
Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа болған температурасында ұстап керек.**

Бұйым корпусын ылғал матамен сүртіп, табакты шынызды және кептіріңіз. Аспалты алғашкы пайдаланылғанда бөтен міс шықтау үшін оны тазалаңыз («Аспалты күттідік» қаралы). Аспалты бу клапанынан шығатын ыстық бу түсқаға, декоративті жабындылар, электрондық аспалтар мен жоғары ылғалдылық пен температурадан зардал шегін мүмкін баска заттарға немесе материалдарға тимейтіндей қатты теріс көлденен бетке орнатыңыз. Әзірлеудің алдын-да мультипісрігіштің сыртқы және көзге көрінетін ішкі белгілерінде закым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Табақ пен қызыдыру элементі арасында бөтен зат болмауы керек.

**△ МАНЫЗДЫ! Аспалты қақлақтағы тұтқадан ұстап көтерменеңіз!**

### II. МУЛЬТИПІСРІГІШТІ ПАЙДАЛАНУ

#### Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атавы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

1. Өзініздің планшеттіңде немесе смартфонның (қолданылатын құрылғының опера-  
циялық жүйесіне байланыс) AppStore немесе Google Play қосымшалар дүкенін-  
нен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.
2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, мобилді құрылғының экранындағы нұсқа-  
улықтар мен көмек сөздерін сақтаңыз.
3. Құралды күтті режіміне ауыстырыңыз (дисплейде «— — —» индикаторы бейнеленеді).  
Мобилді құрылғымен қосылудың басталған уақытына дейін мультипісрігішті басқа-  
ру панелінде  батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз.

4. Қосылған кезде мультипісрігшітің дисплейінде келесі символдар шығады Ⓛ және Ⓜ. Косуды орнатқаннан кейін құрал дыбыстық дабылды береді және күту режиміне ауысады.
  5. Мультипісрігшік күту режимінде болған кезде, мультипісрігшіт мобиЛЬДІ құрылышдан ажырату үшін дыбыстық дабыл естілгенге дейін «Мин» батырмасын басып тұрыңыз.
- i** Берілген режимді қосу кезінде құралдан пайдалану егер байланысты мобиЛЬДІ құрылғы утіктен 15 метр радиуста болған жағдайдаған мүмкін болады.

REDMOND компаниясы сізге Ready for Sky технологиясының жаңа өзіншілдегі қосымшасын ұсынға куанышты. Бул қосымшаның көмегімен сіз Интернет желісінің көмегімен әлемнің кез келген нүктесін тұрмыстық техниканы басқара аласыз.

R4S Gateway қосымшасы бар үй құрылғысы тіпті сіз алыста болған кезде Ready for Sky қосымшасы және тұрмыстық құралдар арасындағы көлігірек айналады.

### R4S Gateway қосымшасы арқылы құралдарға қашықтықтан қолжетімділік-ті баптауға арналған әрекеттердің реті

1. Электр желісіне Ready for Sky технологиясымен тұрмыстық құралдарды қосыңыз.
2. Негізгі басқаруышы смартфон немесе планшетten Ready for Sky қосымшасының аккаунтына кіріңіз және пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық құралдарды қосыңыз.
3. R4S Gateway қосымшасын үйде қалдыратын смартфон немесе соған ұксас құрылғыға жүктеңіз және орнатыңыз. Оған Android 4.3 операциялық жүйесі немесе жоғары Bluetooth 4.0 колдануымен орнатылуы керек. Құрылғының Интернет желісінде қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз, Bluetooth қосулы.
4. Ready for Sky қосымшасының өз аккаунтының IP-адресін R4S Gateway қосымшасына кіріңіз.
5. Ready for Sky қосымшасы арқылы қосылған құралдар тізімін жаңарту үшін R4S Gateway қосымшасында экран бетімен жоғарыдан төменге (свайп) қарай саусақпен түргізіңіз.

#### **i** НАЗАР АУДАРЫНЫЗ:

Тұрақты қосылышты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфоныңыз немесе планшеттің қолданылатын тұрмыстық құралдардан 15 метр астам жерде болуы тиіс.

Ready for Sky и R4S Gateway қосымшаларын бір құрылғыға орнатпаңыз. Бул қосымшалардың жұмысындағы ақаулықтарға әкеледі.

R4S Gateway қосымшасы Ready for Sky негізгі басқаруышы қосымшасымен ғана жұмыс істейді.

Ready for Sky қосымшасымен бірнеше құрылғымен бір аккаунтты пайдаланған кезде R4S Gateway тұрмыстық құралдарды бірмезгілде қашықтықтан басқару мүмкін болады. Ready for Sky қосымшасы арқылы бір тұрмыстық құралға бірмезгілде қосылу және R4S Gateway арқылы қашықтықтан басқару мүмкін емес.

### Дыбыс сигналдарын сөндіру

1. Аспасты электр желісіне қосыңыз және Ⓛ басқышын басыңыз. Құрал күту режиміне ауысады (дисплейде «---» индикаторы бейнеленеді). Ⓜ батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз. Дисплейде температура индикаторының орнына «SOFF» жазбасы жаңады.
2. Дыбыс сигналдарын сөндіру үшін Ⓝ немесе Ⓞ батырмасын басыңыз. Дисплейде «SOFF» жазбасы мен Ⓟ индикаторы пайда болады. Дыбыс сигналдарын қосу үшін Ⓟ немесе Ⓞ батырмасын басыңыз (дисплейде «SOFF» жазбасы жаңады, Ⓟ индикаторы сөнеді).
3. Тақтада батырмаларды 5 секунд бойы басып тұрманыз. Баптаулар автоматты түрде сақталады.

### Әзірлеу уақытын орнату

REDMOND RMC-M40S мультипісрігштерінде «ЭКСПРЕСС» бағдарламасынан басқа, әр бағдарлама үшін әзірлеу уақытын өздігінен орнатуға болады. Белгіленген уақыттың өзгеру қадамы және ықтимал диапазоны таңдаған күтілеу әзірлеу бағдарламасына байланысты.

1. Автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін Ⓛ батырмасын басыңыз. Дисплейде сағат шамасының индикаторы жылпылықтай бастайды.
2. Параметр шамасын арттыру үшін Ⓝ батырмасын басыңыз, ал кеміту үшін Ⓞ батырмасын басыңыз.
3. Ⓛ батырмасын басыңыз және минут шамасын Ⓟ және Ⓞ батырмаларының көмегімен орнатыңыз.
4. Тақтада батырмаларды 5 секунд бойы басып тұрманыз. Баптаулар автоматты түрде сақталады.

Сағат және минут шамаларының өзгеруі бір-бірінен тауелсіз жүреді. Диапазонның максималды (минималды) шамасына қол жеткізгендегін кейін, орнату диапазон басынан басталады. Шаманды жылдам өзгерту үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.

### Бағдарламаның басталуын кейінге қалдыру

«Отсрочка старта» функциясы әзірлеу бағдарламасы жұмысы бастағанға дейінгі уақыт аралығын белгілеуге мүмкіндік береді. Стартты кейінде қалдырудың максималды уақыты 24 сағат. Стартты кейінде қалдыру уақытын орнату қадамы – 1 минут.

1. Автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін стартты кейінде қалдыру уақытын өзгерту үшін Ⓛ батырмасын басыңыз. Дисплейде Ⓜ индикаторы пайда болады, уақыт индикаторындағы уақыт шамасы жылпылықтай бастайды.
2. Параметр шамасын көбейту үшін, Ⓝ батырмасын басыңыз, азайту үшін – Ⓞ батырмасын басыңыз.
3. Ⓛ батырмасын басыңыз және минут шамасын Ⓟ және Ⓞ батырмаларының көмегімен орнатыңыз.
4. Тақтада батырмаларды 5 секунд бойы басып тұрманыз. Баптаулар автоматты түрде сақталады. Дисплейде әзірлеудің орнатылған уақыты және Ⓛ индикаторы көсетіледі. Сағаттар мен минуттарды арттыру бір-бірінен тауелсіз жүреді. Диапазонның максималды

шамасына қол жеткізгеннен кейін орнату диапазон басынан басталады. Шаманы жылдам өзгерту үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз. Функция жұмыс істеп тұрган кезде дисплейде бағдарламаның бастамасына дейінгі уақытың кері есебі бейнеленеді. Әзірлеудің белгіленген уақытын көрү үшін  батырмасын басыңыз. Бағдарламаны іске қосқан кезде бастаманы шегеру аяқталғаннан кейін дыбыстық белгі естіледі.

-  Егер рецептіде жылдам бузылатын өнімдер (жұмыртқалар, балғын сут, ет, ірімшік және т.б.) болса, «Отсрочка стартта» функциясын пайдалану үсінілмайды.

### Дайын тағамдар температурасын сақтау (автоожылыту)

Бұл функция әзірлеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін бірден автоматты тұрда қосылып, дайын тағам температурасын 12 сағат бойы 70-75°C шектерінде сақтай алады. Автоожылыту жұмыс жасаған кезде  батырмасының жарықтық индикаторы жанады. Қажет болса автоқызыруды  батырмасын баса отырғып өшіруге болады. Құралды күту режиміне ауыстырыңыз (дисплейде «— —» индикаторы бейнеленеді).

-  «ВАКУУМ», «ПАСТА», «ЙОГУРТ», «ЭКСПРЕСС» бағдарламаларын пайдалану барысында автоожылыту қызметі жұмыс жасамайды және «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын орнату барысында әзірлеу температурасы 80°C-тан төмен.

### Автоожылытуды алдын ала сөндірү

Егер автоқызыруды қосу қажет емес болса, бұл функцияны уақытылы ажыратуға болады. Ол үшін бағдарламаны іске қосқаннан кейін немесе старттың уақытын шегергенен кейін «Старт» батырмасын басыңыз. Осы мақсатта старт уақытын кезінде немесе бағдарлама жұмысы барысында «Старт» батырмасын басыңыз. Автоожылытуды қайта қосу үшін «Старт» батырмасын қайта басыңыз.

### Тағамдарды жылты

REDMOND RMC-M40S мультипісіргішін салыңын тағамдарды жылты үшін пайдалануға болады. Бул мақсатта:

1. Өтімдерді тостағанда салыңыз, оны мультипісіргіш корпусына орнатыңыз.
2. Қақлақты жауып, аспалты электр желісіне қосыңыз,  баспаңын басыңыз. Құралды күту режиміне ауыстырыңыз (дисплейде «— —» индикаторы бейнеленеді).
3.  батырмасын басыңыз. Дисплейде  индикаторы жанады. Таймер жылтын уақытын тіkelей санай бастайды.

Аспап тағамды 70-75°C дейін жылтып, оны ыстық күйінде 12 сағат бойы сақтайды. Қажет болған жағдайда  батырмасын басу арқылы жылтытуды тоқтатуға болады. Құралды күту режиміне ауыстырыңыз (дисплейде «— —» индикаторы бейнеленеді).

-  Автоожылыту және жылтыу функциялары арқасында мультипісіргіш өнімдерді 12 сағаттаң дейін ыстық күйінде сақтай алады, алайда біз тағамды ыстық күйінде 2-3 сағаттан астам қалдыруға үсінбаймыз, себебі бұл оның дәмдік қасиеттерінің өзгеруіне алып келуі мүмкін.

### «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы

Өзінің үшін жаңа «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясымен бірге аспаздық шығармашылық үшін мол мүмкіндіктер ашыныз! Егер «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы іске қосқанға дейін бағдарлама жұмысының параметрлерін белгілеуге мүмкіндік берсе, «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясын пайдаланып, сіз баптауларды тікелей әзірлеу барысында өзтерте аласыз.

-  «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы «ЭКСПРЕСС» бағдарламасын колдану кезінде қолжетімсіз. «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясын колдану кезінде температураны өзгерту – 1°C қадаммен 35-180°C диапазонында мүмкін. Әзірлеудің минималды уақыты – 1 минут, әзірлеудің максималды уақыты таңдалынған бағдарламаға байланысты, орнату қадамы – 1 минут. «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы сіз әр түрлі әзірлеу бағдарламаларының үйлесімін қажет етептің күрделі рецепттерін бойынша тағамды әзірлеген жағдайда айрықша пайдалы болуы мүмкін.

### Әзірлеу температурасын өзгерту үшін

1. Әзірлеу бағдарламасының жұмысы барысында  батырмасын басыңыз. Дисплейде температура шамасының индикаторы жыптылықтай бастайды.
2. Қалаулы температурасы орнатыңыз. Арттыру үшін  батырмасын, азайту үшін –  батырмасын басыңыз. Жылдам өзгерту үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз. Максималды (минималды) шамаға қол жеткізгеннен кейін орнату диапазон басынан басталады.
3. 5 секунд ішінде басқару тақтасында батырма баспаңыз. Әзгерістер автоматты тұрда сақталады. Орнатылған температура бағдарлама жұмысы аяқталғанша немесе жаңа өзгертуге дейін көрсетіліп тұрады.
-  Әзірлеу температурасы 150°C жағары орнатылған кезде шамадан тыс қызметтің қорғау үшін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

### Әзірлеу уақытын өзгерту үшін

1. Әзірлеу бағдарламасының жұмысы барысында  батырмасын басыңыз. Дисплейде уақыт шамасының индикаторы жыптылықтай.
2. Қалаулы әзірлеу уақытын орнатыңыз. Сағат шамасын арттыру үшін  батырмасын, азайту үшін –  батырмасын басыңыз.
3.  батырмасын қайта басыңыз және  және  батырмаларының көмегімен минут шамасын орнатыңыз. Сағаттар мен минуттарды арттыру бір-бірінен тәуелсіз жүреді. Диапазонның максималды шамасына қол жеткізгеннен кейін орнату диапазон басынан басталады. Шаманы жылдам өзгерту үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.
4. 5 секунд бойы басқару тақтасында батырма баспаңыз. Әзгертулер автоматты тұрде сақталады.

-  Егер әзірлеу уақытының шамасын 00:00 орнатыңыз, бағдарлама жұмысы тоқтатылады.

### Автоматты бағдарламаларды қолданған кездең әрекеттердің жалпы тәртібі

1. Қажетті ингредиенттерді дайындаңыз (өлшемен).

2. Ингредиенттерді мультипісріш тостағанында әзірлеу бағдарламасына сайкес орналастырып, оны аспап корпусына салыңыз. Барлық ингредиенттердің, соның ішінде сұйықтық тостағаның ішкі бетінде максималды белгісінен төмен болуын бақылаңыз. Тостаған кірағаштықсыз орнатылғандырғынша және қыздырыш элементтеп тыбыз жанасатындығына көз жеткізіңіз.
3. Мультипісріш қақлағын тарсылға дейін жабыңыз. Аспапты электр желісіне қосыңыз, Ⓛ басқышын басыңыз. Құралды күту режимінде «Старт» батырмасын басыңыз.

- i** «ЭКСПРЕСС» бағдарламасын іске қосу үшін күту режимінде «Старт» батырмасын басыңыз.
4. Әзірлеу бағдарламасын таңдау үшін басқару панелінде сәйкес батырманы басыңыз. Батырма жаңындағы индикатор жанады, дисплейде әдепті әзірлеу уақыты мен Ⓛ индикаторы пайда болады. «МУЛЬТИПАР» бағдарламасын таңдау кезінде дисплейде температуралық әдепті шамасы шығады.

**i** «МУЛЬТИПАР» бағдарламасында сіз бағдарлама басталғанша сіз қалаулы әзірлеу температурасын орнатса аласыз. Мәнді арттыру үшін  батырмасын, азайту үшін  батырмасын пайдаланыңыз.

  5. Егер сізді әдепті бойынша орнатылған әзірлеу уақыты қанағаттандырмасын, сіз оның шамасын өзгерте аласыз.
  6. Қажет кезде старттың кейінге қалдыру уақытын орнатса аласыз. Старттың уақытын шегеру функциясы «ПАСТА», «ЖАРКА» және «ЭКСПРЕСС» бағдарламаларын қолдану кезінде қолжетімсіз.
  7. Дайындау бағдарламасын іске қосу үшін, «Старт» батырмасын басыңыз, автожылтыу индикаторы жанады (егер бұл функция қосулы болса). Әзірлеу уақытының кері саналған әзірлеу бағдарламасына байланысты, «Старт» батырмасын басқаннан кейін бірден немесе тостағанда қажетті температураға қол жеткізген-нен кейін басталады.

**i** «МУЛЬТИПАР», «ПАР», «ЖАРКА» және «РИС/КРУПЫ» бағдарламаларында әзірлеудің орнатылған уақытын есептөу тек күрделін белгіленген жұмыс температурасына шыққаннан кейін ғана басталады. «ПАСТА» бағдарламасында әзірлеудің уақытын кері есептөу сүйінғаннан кейін, өнімдерді салып, «Старт» батырмасын қайтадан басқаннан кейін басталады.

  8. Әзірлеу уақытының аяқталуы туралы сізге дыбыстық белгі хабар береді, дисплейде «End» жазбасы пайда болады (дисплейде «---» индикаторы бейнеленеді). Әрі қарай, таңдалған бағдарламага немесе ағымдағы балтауларға байланысты, аспап автожылтыу режимінде (дисплейде индикаторы жанады) немесе күту режиміне ауысады.
  9. Енгізілген бағдарламаны өзгерту үшін, әзірлеу бағдарламасын немесе автожылтыуды тоқтату үшін  батырмасын басыңыз.

### Әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте (зауыттық параметрлерді қалпына келтіру)

Бағдарлама	Қолдану жөнінегі нұсқаулық	Кітаптаған базал уақыттың есептөмеш	Бастаптың күйі бойынша әзірлеу уақыты	Дайындаулық арнапазоболық қадамдар	Стартты шегеру,caf	Дыбыстық сигнал		Автожылтыу сәз
						Піненаны зорып Бұржындау	Нандау тұрағын алып қосып	
МУЛЬТИ- ПАР	5°C градуска қадаммен 35-180°C диапазонында температураны орнату мүмкіндігімен түрлі тағамды әзірлеу	<input checked="" type="checkbox"/>	0:30	0:02 – 12:00 / 1 мин; 150°C астам температура кезінде: 0:02 – 2:00 / 1 мин	24			12
ВАКУУМ	Өнімді вакуум қаптамада дайындау		2:30	0:10 – 12:00 / 10 мин	24			
ХЛЕБ	Кара және астық бидайынан нан пісіру (қамырын толықсыйту қосқанда)		3:00	0:10 – 4:00 / 5 мин	24		<input checked="" type="checkbox"/>	3
ПАР	Ет, балық, көкөніс және басқа өнімдерді бұға пісіру	<input checked="" type="checkbox"/>	0:35	0:05 – 2:00 / 5 мин	24	<input checked="" type="checkbox"/>		12
ВАРКА	Ет, балық, көкөністер және басқа өнімдерді әзірлеу		0:40	0:10 – 8:00 / 5 мин	24	<input checked="" type="checkbox"/>		12
ПАСТА	Макарон өнімдерін, сосиска, тұшпара немесе жұмыртқа пісіру	<input checked="" type="checkbox"/>	0:08	0:02 – 1:00 / 1 мин		<input checked="" type="checkbox"/>		
ЖАРКА	Ет, балық, көкөністер мен күдаушысы көл тағамды әзірлеу	<input checked="" type="checkbox"/>	0:18	0:05 – 2:00 / 1 мин		<input checked="" type="checkbox"/>		12
ВЫПЕЧ- КА	Кекс, татты нан, пісірмелер, ашытқы және қабатты қамырды дайындау		1:00	0:10 – 4:00 / 5 мин	24			4
ТУШЕ- НИЕ	Ет, балық, көкөністер, гарнирлер және құраушылар – көл тағамдарды бұқтырып пісіру		1:00	0:10 – 12:00 / 5 мин	24			12
СУП	Сорпа, катыктар, көкөністер мен сүйкі көкөнілерді дайындау		1:00	0:10 – 8:00 / 5 мин	24	<input checked="" type="checkbox"/>		12
Йогурт	Йогурттарды дайындау, ашытқы қамырды толықсыйту		8:00	0:10 – 12:00 / 5 мин	24			
РИС/ КРУПЫ	Түрлі дән-дақылдарды, сұға пісекен үгілшіш гарнирлерді әзірлеу	<input checked="" type="checkbox"/>	0:25	0:05 – 4:00 / 1 мин	24			12

Бағдарлама	Көндәнүү жөнүндөң нұсқасулык	Кайнаулашып батал уақыттың есептесmesи	Бассаның күйі бойынша азарттуяу шарбыны	Әдірлеу/укшылтың дәманазыбы/ Орнатуу қаданы	Сартты шөрүсү/сағ	Дыбысты сигнал	Апоксидаштуру/сағ
						Пленкан альп тастаңы/Брэйндеру	Нашың аштарын
ПИЦЦА	Пицца азірлеу	0:20	0:10 – 1:00 / 5 мин	24			4
МОЛОЧ-НАЯ КАША	Майлылығыз аз пастерленген сүтті қолдана отырып ботқа пісіру	0:30	0:05 – 4:00 / 1 мин	24			12
ПЛОВ	Палаудың әр түрлін азірлеу	1:00	0:10 – 2:00 / 5 мин	24			12
ТОМЛЕНИЕ	Піскен сүт, бұқтырма, рулька азірлеу	3:00	0:10 – 12:00 / 10 мин	24			12
ЭКСПРЕСС	Суға күріш, угіліш ботқаларды жылдам азірлеу						

### III. АСПАП КҮТИМІ

#### Жалпы ережелер мен көңестер

- Аспапты алғашқы пайдаланар алдында, сонымен қатар мультипісіргіште азірлеген соң ас ісін кетіру үшін ішінде «ПАР» бағдарламасында 15 минуттың ішінде жарты лимон өңдеуге көнек береміз.
- Егер аспапты ұзақ уақыт пайдаланбасыңыз, оны электр желісінен ажыратыныңыз. Қызыдыру дисқісін коса, жұмыс камера, таба, ішкі қақпақ пен бу клапаны тазалау және күрғақ болуы керек.
- Бұйымды тазалауға кірісудің алдында ол электр желісінен ажырап тұрганына және толық сұығанына көз жеткізіңіз. Тазалау үшін жұмсақ матада мен ыдыс жууға арналған жұмсақ құралдарды пайдаланыңыз.

 Аспапты тазалағанда қатты майлышты немесе губканы, образивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе аска шиеттін заттар үшін қолдануға көнек берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.

 Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Мультипісіргіштің резина бөлшектерін тазалағанда мүқият болыңыз: олар закымдана немесе майыссаса, аспап дұрыс жұмыс істемеү мүмкін.
- Бұйым корпусын ластанған сайын тазалауға болады. Таба, ішкі алюминий қақпақ және шешілмелі бу клапанын аспапты пайдаланған сайын тазалау керек. Мультипісіргіште азірлену барысында қалыптасатын конденсаттың құрылғы пайдаланылған сайын кетіріңіз. Жұмыс камераңың ішкі беттерін қажет болғанда тазалаңыз.

#### Корпусты тазалау

Бұйым копусын жұмсақ ылғал асханалық майлышпен немесе губкамен тазалаңыз. Жұмсақ тазалау құралын қолдануға болады. Корпуста аққан су іздері мен айғыздарды болдырмай үшін оның бетін құрғатып сүртке көнек береміз.

#### Табаны тазалау

Сіз табаны жұмсақ губка мен ыдысты жуу құралын пайдаланып, қолмен де, ыдыс жуатын машинада да тазалай аласыз (өндіруші көнестеріне сәйкес).

Қатты кірлеменде табаға жылы суқойын, біраң уақыттағын койыныз, одан кейін тазалап шыныңыз. Табаны мультипісіргіш корпусына қоюдың алдында сыртқы бетін міндетті түрде көптіріп сүртіңіз. Табаны үнемі пайдаланғанда оның күйікке қарсы ішкі жабындысының түсі толық немесе жартылай өзгеру мүмкін. Бұл өзімен өзі таба ақауының белгісі болып табылмайды.

#### Ішкі алюминий қақпақты тазалау

Ішкі қақпағын тазарту үшін ас үй сүлгісін немесе губканы қолданыңыз. Тазартқаннан кейін қақпақтың бетін құрғақ етіп сүртіңіз.

#### Алмалы бу қақпақшасын тазалау

Бу қақпақшасы құралдың ішкі қақпағында орнатылған.

Тазарту ретін  сыйланыссынан қараңыз.

 НАЗАРАУДАРЫНЫЗ! Клапан резинасы майысып қалмауы үшін оны шешу, тазалау және орнатуу кезінде бұрманыз және тартаптыңыз.

#### Конденсатты жоу

Осы үлгіде конденсат тостаған айналасында аспап корпусының арнайы құсыныңда жинақталады және аспаптың артқы бөлігінде орналасқан арнайы контейнерге ағады.

Контеинерді тазарту үшін жалпы ережелерді сактай отырып азып түрған судың астында жуыныз. Үйдістың айналасындағы құста қалған конденсатты ас үй сүлгісінің көмегімен сүртіңіз.

#### Жұмыс камерасын тазалау

Осы нұсқаулықтың нұсқаулары қатаң ұстанғанда сүйкітық, ас бөліктері немесе қоқыстың аспаптың жұмыс камерасының ішіне тусу мүмкіндігі аз. Егер қаты ластанса, аспаптың кате жұмысынан немесе аспап бұзылуынан бас тарту үшін жұмыс камерасының беттерін тазалау керек.

 Мультипісіргіштің жұмыс камерасын тазалаудың алдында аспап электр желісінен ажыратылып, толық сұығанына көз жеткізіңіз!

Жұмыс камераңың бүйірлік қабырғаларын, қыздыру дисқісінің ортасында орналасқан) ылғал (су емес) губкамен немесе майлышпен тазалауға болады. Егер сіз жуу құралын қолдансаныз, кейін ас әзірлегенде керексіз істі болдырмай үшін оның қалдықтарын мүқият кетіру керек.

Бәтен заттар орталық термоқадаға айналасындағы құысқа түскенде оларды құдаға қабығына баспай, пинцетпен мұкият алғып тастаңыз. Қыздыру дискинің беті кірлегендеге ылғал орташа катты губканы немесе синтетикалық ысыкерамикалықты пайдалануға болады.

- i** Аспапты үнемі пайдаланғанда қыздыру дисқісінің түсі үақыт өте келе тольғы немесе жартылай вегеру мүмкін. Бул вәзімен вәзі құрылғы ақауының белгісі болып табылмайды және онын дұрыс жұмысына асер етпейді.

## IV. ҮКТІМАЛ АҚАПУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Ақаулық	Мүмкін себептер	Жою тасілі
Дисплейде «Е1» көтөлігі тұралы хабарлама шығыны	Курал қатты сұыған	Төмөн температура кезінде сактау немесе тасымалдаудан кейін қосар алдынға 2 сағаттан кем емес болмағанда температурасы көзінде ұсту керек.
«Е2» көтөлігі тұралы хабарлама	Өзіндік тестілеу көтөлігі	Куралды электр желісінен бирнеше минутта ажыратыныз және электр желісінен қайта қосыңыз. Көтөлік қайта орын алған кезде сервис-орталыққа жүгініңіз
«Е3» көтөлігі тұралы хабарлама	Курал қатты қызып кеткен	Электр желісінен куралды ажыратыныз, оны сұтынтыңыз
«Е4» көтөлігі тұралы хабарлама	Ыдыс куралға орналастырылған немесе бос орналастырылған	Ыдыстың дұрыс орналастырылғанына көз жеткізіңіз
Аспап қосылмайды	Электркоректену бауы аспапка және (немесе) электр розеткада қосылған	Шешілмелі электр бауы аспаптағы тиісті ажыраткера-миялдауқа және розеткага қосылғанына көз жеткізіңіз
	Электр розеткасы ақалына	Аспапты жән розеткага қосыңыз
	Электр розеткасында ток жок	Электр желісінде кернеу барын тексеріңіз. Егер ол жок болса, үйніңде қызмет корсеттегін үйімдә жолбыныңыз
ТАГАМ өте үзак әзірленеді	Электр желісінен коректену жаңылысы (ток кернеүінің деңгей тұрғысы немесе нормасынан томен)	Электр желісінде тоқтық тұракты кернеуин тексеріңіз. Егер ол тұраксыз немесе нормасынан томен болса, үйніңде қызмет корсеттегін үйімдә жолбыныңыз
	Таба мен қыздыру элементі арасына бетен зат немесе болжектер түсті (қоқыс, жарма, ас кесектері)	Аспапты электр желісінен ажыратыныз, сұтынтыңыз. Бетен затты немесе болжектерді алғып тастаңыз
	Таба мұнгалипсіріш корпусына қысық орнатылған	Табаны қисайттай тегіс орнатыныз
Әзірлеу кезінде аспаптың қақлағы астынан бу шығады	Қыздыру дисқісі қатты кірлеген	Аспапты электр желісінен ажыратыныз, сұтынтыңыз. Қыздыру дисқісін тазалаңыз
	Таба аспап корпусына қисайтын орнатылған	Табаны қисайттай, тегіс қойыңыз
	Таба мен мультипілеріштің ішкі қақлағы қосылғысының санылаусыздыны өзүйлін	Қакпақ, тыбыз жабылған немесе қакпақтың асасынан бетен зат түсті
Аспаптың ішкі қақлағындағы тыбыздауыштың резина қатты кірлеген, майысқан немесе зақыранданған	Ішкі қакпақтың тыбыздауыш резина қатты кірлеген, майысқан немесе зақыранданған	Қакпақ пен аспап корпусы арасында бетен зат (қоқыс, жарма, ас кесектері) жоқтын тексеріңіз, оларды алғып тастаңыз. Мұнгалипсіріш қақлағын ылғы сыртын естілгенше жабылғыз
	Аспаптың ішкі қақлағындағы тыбыздауыштың резина қатты кірлеген, майысқан немесе зақыранданған	Аспаптың ішкі қақлағындағы тыбыздауыш резина қатты кірлеген, майысқан немесе зақыранданған

Ақаулық	Мүмкін сабептер	Жою тасілі
Синхронизация лау арекеті сатыс болды	Ұялы құрылышта Bluetooth функциясы ешіп тұр	Ұялы құрылышта Bluetooth функциясын қосыныз
	Ұялы құрылышда Ready for Sky колданба-сы белсенді емес	Ұялы құрылышта Ready for Sky колданбасын ашыныз
	Синхронизацияланатын құрылыштар тым алыс	Құрылыштардың бір бірінен 15 метр шегінде тұрғаны-на жөк жеткізуіз

- i НАЗАРАУДАРЫНЫ!** Ready for Sky қосымшаының жұмысында қандай да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталықта жүргін міндетті емес. REDMOND техникалық колдуға қызметтіне барыңыз және Ready for Sky жұмысшындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша білдір мемандардан көнек альыңыз. Сізде ұсыныстарының бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертүлірің кезекті жаңарту көзінде ескерлітін болады.

Сіздің елніңде REDMOND өнімінің пайдаланушыларын колдуға қызметтінін байланыс мәліметтерін [www.redmond-company.ru](http://www.redmond-company.ru) сайтынан қарастау болады. Сізге осы сайттарға кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндірушү кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бүйімді ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігін тұындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мерзімін және сатышу колымын расталған жағдайдаған күн күшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нысқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаған, сонымен каратар бүйімнің толық жинаған сақталған жағдайда таынлады. Осы кепілдік бүйімнің табиғи тозуына және шыбын материалдарына тараалмайды (сүзілір, шамдар, кыш және телефондық тығызыдауыштар және т.б.).

Бүйімның қызмет мерзімі мен оған кепілдікте міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сайдекстендіру жасырымасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – күрылғының шығарылған жылын билдіреді.

Өндіруші бекіткен аспастың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен колданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 5 жылды қоралайды

Орамды, пайдаланушы нұқсаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаса сыйкес пайдала асыру керек. Қоршаған ортага камкорлық білдірініз: мұндай бүйымдардың әдептегі тұрмыстық қоқыспен тастаманыз.

 Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare a acestui produs și țineți aceste instrucțiuni la îndemâna. Utilizarea corectă a aparatului va prelungi în mod esențial durata lui de exploatare.

## MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru nici o defectiune provocată de nerespectarea cerințelor de securitate și a normelor de exploatare a produsului.
- Acest aparat electric este un dispozitiv multifuncțional pentru preparare în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizare necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată o încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta aparatul la rețea electrică asigurați-vă dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea nominală a aparatului (vezi caracteristicile tehnice sau placă signaletică a produsului).
- Folosiți un prelungitor electric care este potrivit cu puterea consumată de aparat – necorespunzătoare parametrilor poate provoca scurtcircuit sau cablul se poate aprinde.
- Conectați aparatul doar la prize cu legătură la pămînt – aceasta cerință este esențială pentru protecție împotriva electrocutării. Dacă utilizați un prelungitor electric, asigurați-vă că acesta la fel are legătură la pămînt.



•

complet. Respectați cu strictețe instrucțiunile de curățare a aparatului.

**ESTE INTERZIS să scufundați corpul aparatului în apă sau să-l plasați sub un jet de apă!**

Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglații fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul headmierii acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum și ambalajul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copii nesupravegheați de adulți.

• Este interzisă repararea independentă a aparatului sau introducerea modificărilor în construcția acestuia. Toate lucrările de deservire și reparatie trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat. Repararea efectuată în mod neprofesionist poate provoca defectarea aparatului, traume și deteriorare a bunurilor.

**ATENȚIE! Este interzisă folosirea aparatului care prezintă defecțiuni.**



### Caracteristicile Tehnice

Model .....	SkyCooker RMC-M40S
Putere .....	700 W
Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Transmiterea datelor Standart.....	Bluetooth v4.0
Suporut dispozitivului	
Android .....	4.3 Jelly Bean sau mai sus
iOS .....	8.0 sau mai sus
Volumul boloului.....	5 l
Acoperirea castronului .....	non-stick din ceramică
Afișaj .....	LED-uri
Supapa de abur.....	detașabilă

### Programele

1. МУЛЬТИПОВАР	8. ВЫПЕЧКА (COACERE)	13. ПИЦЦА (PIZZA)
2. ВАКУУМ (VID)	9. ТУШЕНИЕ (FIERBERE) ÎNĂBUȘITĂ	14. МОЛОЧНАЯ КАША (TERCI DE LAPTE)
3. ХЛЕБ (PÂINE)	10. СУП (SUPĂ)	15. ПЛОВ (PILAF)
4. НА ПАРУ (ÎN ABUR)	11. ЙОГУРТ (IAURT)	16. ТОМЛЕНИЕ (COACERE ÎNCEATĂ)
5. БАРКА (FIERBERE)	12. РИС/КРУПЫ (OREZ/CEREALE)	17. ЭКСПРЕСС (EXPRES)
6. ПАСТА (PASTE)		
7. ЖАРКА (PRĂJIRE)		



**ATENȚIE! Când aparatul funcționează, corpul său, vasul și piesele de metal se încălzesc! Făti precauții! Folosiți manușile de bucătărie. Nu vă aplecați deasupra aparatului atunci când deschideți capacul pentru a preveni arsurile prin abur fierbinte.**

- Scoateți aparatul din priză după utilizare, precum și atunci când îl curățați sau de plasă într-un alt loc. Scoateți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de fisă și nu de cablu.

- Nu trageți cablul de alimentare prin golurile de sub uși sau în apropierea sursei de căldură. Nu permiteți răsucirea, îndoarea sau atingerea cablului de alimentare de obiecte ascuțite, colțuri și marginile ale mobilierului.



- Nu uități: deteriorarea eventuală a cablului de alimentare poate provoca deranjamente care nu corespund cu condițiile de garanție, precum poate provoca electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat trebuie să fie schimbat la termen la un centru de service.**

- Nu amplasați aparatul pe o suprafață moale, nu-l acoperiți niciodată atunci când funcționează, deoarece el se poate supraîncălzi și ulterior defecta.

- Este interzisă exploatarea aparatului în aer liber – pătrunderea umidității sau a unor obiecte străine în interiorul corpului aparatului poate provoca deteriorarea gravă a acestuia.

- Înainte de a curăța aparatul asigurați-vă că este deconectat de la rețea electrică și s-a răcit

## Funcții

Ready for Sky (control de la distanță prin intermediul dispozitivului mobil) .....	este „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” (schimbarea temperaturii și timpului de pregătire în timpul activității programului) .....	este
Menținerea temperaturii bucătelor pregătite (autoîncălzirea) .....	până la 12 ore	
Deconectarea preliminară a autoîncălzirii .....	este	
Încălzirea bucătelor .....	până la 12 ore	
Amânarea startului .....	până la 24 ore	
Dezactivarea sunetelor .....	este	

## Echipamente

Multifierbător .....	.1 buc.
Castron .....	.1 buc.
Container pentru pregătirea în abur .....	.1 buc.
Căuș .....	.1 buc.
Lingură plată .....	.1 buc.
Pahar gradat .....	.1 buc.
Cartea rețete .....	.1 buc.
Manual de utilizare .....	.1 buc.
Cartea de servicii .....	.1 buc.
Cablu de alimentare .....	.1 buc.

**Producătorul are dreptul la efectuarea schimbărilor în design, echipamente, și deosemenea în caracteristicile tehnice ale produsului cu scopul perfectionării producției sale fără notificarea suplimentară a acestor schimbări.**

## Dispozitivul multifierbătorului A1

- |  |   |
|--|---|
| 1. Capacul dispozitivului                | 9. Castron                                  |
| 2. Mânerul pentru deschidere a capacului | 10. Recipient pentru colectarea condensului |
| 3. Butonul de deschidere a capacului     | 11. Lingură plată                           |
| 4. Supapa de abur dețașabilă             | 12. Căuș                                    |
| 5. Inel de etanșare                      | 13. Pahar gradat                            |
| 6. Panou de control cu afișaj            | 14. Container pentru pregătirea în abur     |
| 7. Carcasă                               | 15. Cablu de alimentare                     |
| 8. Suport pentru căuș/lingură            |   |

## Panoul de control A2

1. Butoanele alegerii programelor automate
2. Butonul – conectarea/deconectarea funcției de încălzire, întreruperea lucrului programei de gătit, resetarea setărilor utilizatorului
3. Butonul – trecerea la regimul de setare a temperaturii de pregătire
4. Butonul „Crapi” („Start”) – activarea regimului setat de gătit

5. Butonul – trecerea la regimul setării startului întârziat
6. Butonul – trecerea la regimul setării timpului de gătit, conectarea/deconectarea semnalelor sonore.
7. Butonul – conectarea/deconectarea dispozitivului
8. Butonul – micșorarea valorii parametrului
9. Butonul – creșterea valorii parametrului

## Dispozitivul de afișare

- A. Indicatorul valorii timpului, activității programului „ЭКСПРЕСС”.
- B. Indicatorul valorii temperaturii.
- C. Indicatorul regimului de pregătire.
- D. Indicatorul regimului startului întârziat.
- E. Indicatorul deconectării semnalelor sonore.
- F. Indicatorii regimului de autoîncălzire/încălzire.

## I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesorile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

**Păstrați obligatoriu la locurile lor autocolantele de avertizare, autocolante-indicatoare (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie al dispozitivului pe corpul lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.**

**După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.**

Ștergeți corpul dispozitivului și vasul cu o cărpă umedă și lăsați-l să se usuce. Pentru a evita apariția miroslui străin la prima utilizare a dispozitivului efectuați curățarea acestuia (a se vedea „Întreținerea dispozitivului”). Instalați dispozitivul pe o suprafață plană, dură, orizontală, astfel încât aburul fierbinte care ieșe din supapa de aburi să nu nimerească pe tapete, acoperiri decorative, dispozitive electronice și alte obiecte sau materiale, care se pot deteriora de la temperaturi și umiditate înalte. Înainte de preparare asigurați-vă, că părțile interne și vizibile externe ale multi-cookerului nu au deteriorări, spargeri și alte defecțiuni. Între vasul și elementul de fncălzire nu trebuie să fie obiecte străine.

**ATENȚIE! Nu ridicați aparatul de mânerul de pe capac!**

## II. OPERAȚIUNILE MULTIFIERBĂTORULUI

### Tehnologia Ready for Sky

Tehnologia Ready for Sky vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să gestionați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tablet.

1. Descărcați aplicația Ready for Sky din magazinul aplicațiilor AppStore sau Google Play (în corespondere cu sistemul de operare a dispozitivului utilizat) în smartphone sau tabletul dumneavoastră.

2. Porniți aplicația Ready for Sky. Urmăriți instrucțiile și solicitările pe ecranul dispozitivului mobil.
  3. Treceți dispozitivul în regimul de așteptare (pe ecran va fi afișat indicatorul „— — —”). Apăsați și țineți apăsat butonul pe panoul de control al multifierbătorului până la conexiunea cu dispozitivul mobil.
  4. În timpul conexiunii pe afișajul multifierbătorului vor fi afișate simbolurile schimbătoare și . După setarea conexiunii dispozitivul va emite un semnal sonor și va trece în regimul de așteptare.
  5. Pentru deconectarea multifierbătorului de la dispozitivul mobil apăsați și țineți apăsat butonul până la semnalul sonor, când multifierbătorul se află în regimul de așteptare.
- i** *La conectarea acestui regim utilizarea aparatului este posibilă numai în acel caz, dacă dispozitivul mobil conectat se află în raza de 15 metri de la fierul de călcăt.*

Compania REDMOND este bucuroasă să vă prezinte noutatea tehnologiei Ready for Sky – aplicația R4S Gateway. Cu ajutorul acestei aplicații dumneavoastră puteți controla aparatele din oricare punct al lumii cu ajutorul internetului.

Dispozitivele de casă cu aplicația R4S Gateway vor deveni o punte între cererea Ready for Sky și aparatele de uz casnic, chiar și atunci când dumneavoastră vă aflați departe.

### Ordinea acțiunilor pentru setarea accesului de la distanță la aparate prin aplicația R4S Gateway

1. Conectați aparatele cu tehnologia Ready for Sky la sursa de alimentare.
2. Cu control principal de smartphone sau tabletă intrați în aplicația Ready for Sky și conectați aparatele în conformitate cu manualul acestora de utilizare.
3. Descărcați și instalați aplicația R4S Gateway pe smartphone sau un dispozitiv similar, pe care dumneavoastră îl veți lăsa acasă. Pe acesta trebuie să fie instalat sistemul de operare Android 4.3 sau mai sus cu suportul Bluetooth 4.0. Asigurați-vă, că dispozitivul este conectat la rețea de Internet, Bluetooth activat.
4. Intrați în aplicația R4S Gateway cu contul aplicației dumneavoastră Ready for Sky.
5. Pentru actualizarea listei dispozitivelor, adăugate prin aplicația Ready for Sky, treceți degetul pe ecran de sus în jos (swipe) în aplicația R4S Gateway.

#### **i** ATENȚIE:

*Pentru a asigura o conexiune stabilă Smartphone-ul dumneavoastră sau tabletă cu aplicația R4S Gateway trebuie să se afle acasă nu mai mult de 15 metri de la aparatele utilizate.*

*Nu setați aplicația Ready for Sky și R4S Gateway pe un dispozitiv. Aceasta poate duce la defectiuni în activitatea aplicației.*

*Aplicația R4S Gateway lucrează numai cu aplicația de bază de control Ready for Sky.*

*La utilizarea unui cont cătreva dispozitive cu aplicația Ready for Sky este posibil controlul în același timp a aparatelor de uz casnic prin R4S Gateway. Conectarea simultană la un aparat direct prin aplicația Ready for Sky și controlul de la distanță R4S Gateway nu este posibil.*

### Deconectarea semnalelor sonore

1. Conectați aparatul la sursa de alimentare și apăsați butonul . Dispozitivul va trece în regimul de așteptare (pe ecran va fi afișat indicatorul „— — —”). Apăsați și țineți apăsat butonul . În loc de valorile indicatorului temperaturii pe afișaj va clipi inscripția „SON”.
2. Pentru deconectarea semnalelor sonore apăsați butonul sau . Pe afișaj va apărea inscripția „SOFF” și indicatorul . Pentru a conecta semnalele sonore apăsați butonul sau (pe afișaj va clipi inscripția „SON”, indicatorul se va stinge).
3. Nu apăsați butoanele pe panou timp de 5 secunde. Setările vor fi salvate automat.

### Setarea timpului de gătit

În multifierbătorul REDMOND RMC-M40S puteți instala independent timpul de pregătire pentru fiecare program, cu excepția programului „EKCPPECC”. Pasul schimbării și intervalul posibil al timpului setat depind de programul de gătit ales.

1. După alegerea programului de gătit automat apăsați butonul . Va începe clipinga valorii orelor a indicatorului timpului.
2. Pentru creșterea valorii parametrului apăsați butonul pentru micșorare – butonul .
3. Apăsați din nou butonul și setați valoarea minutelor cu ajutorul butoanelor și .
4. Nu apăsați butoanele pe panou timp de 5 secunde. Setările vor fi salvate automat.

Schimbarea valorilor orelor și minutelor are loc independent una de cealaltă. La atingerea valorii maxime/minime a parametrului setarea va continua de la începutul intervalului. Pentru schimbarea rapidă a valorii parametrului apăsați și țineți apăsat butonul necesar.

### Startul întârziat al programului

Funcția „Întârzierii startului” permite setarea intervalului de timp, la sfârșitul căruia va începe activitatea programul de gătit. Timpul maximal al startului întârziat constituie 24 ore. Pasul setării timpului și startului întârziat – 1 minut.

1. Pentru schimbarea timpului startului întârziat după alegerea programului automat apăsați butonul . Pe afișaj va apărea indicatorul , va începe a clipi valoarea orelor pe indicatorul timpului.
2. Pentru a mări valoarea parametrului, apăsați butonul petru a micșora – butonul .
3. Apăsați butonul și setați valoarea minutelor cu ajutorul butoanelor și .
4. Nu apăsați butoanele pe panou timp de 5 secunde. Setările vor fi salvate automat. Pe ecran va fi afișat timpul setat pentru gătit și indicatorul .

Schimbarea valorilor orelor și minutelor are loc independent unele de celealte. La atingerea valorii maxime/minime a parametrului setarea va continua de la începutul intervalului. Pentru schimbarea rapidă a valorii parametrului apăsați și țineți apăsat butonul necesar. În timpul activității funcției pe afișaj este afișată numărătoarea inversă a timpului până la startul programului. Pentru a vedea timpul setat pentru pregătire, apăsați butonul . La lansarea programului la finalizarea startului întârziat va răsuna un semnal sonor.

**i** Nu se recomandă să folosiți funcția „Startului Întârziat”, dacă rețeta conține produse perisabile (ouă, lăpti proaspăt, carne, cașcaval și.m.d.).

### Menținerea temperaturii bucatelor gata (autoîncălzirea)

Funcția dată se activează automat imediat după finalizarea activității programului de gătit și poate menține temperatura bucatelor gata în cadrul valorilor de 70-75°C timp de 12 ore. În timpul activității autoîncălzirii arde indicatorul butoanelor , pe afișaj se afișează numărătoarea inversă directă a activității în regimul dat. În caz de necesitate autoîncălzirea poate fi deconectată, apăsând butonul . Dispozitivul va trece în regimul de așteptare (pe ecran va fi afișat indicatorul „---”).

**i** Funcția autoîncălzirii nu este disponibilă la utilizarea programelor „ВАКУУМ”, „ПАСТА”, „ЙОГУРТ”, „ЭКСПРЕСС” și la setarea în programul „МУЛЬТИПОВАР” a temperaturii de pregătire mai jos de 80°C.

### Deconectarea preliminară a autoîncălzirii

Dacă conectarea autoîncălzirii este nedorită, această funcție poate fi deconectată în avans. Pentru aceasta după lansarea programului sau startului întârziat apăsați butonul „Crapr”. Pentru aceasta în timpul startului sau activității programului apăsați butonul „Crapr”. Pentru ca iarăși să conectați autoîncălzirea, apăsați din nou butonul „Crapr”.

### Încălzirea bucatelor

Multifierbătorul REDMOND RMC-M40S poate fi folosit pentru încălzirea bucatelor reci. Pentru aceasta:

1. Puneti produsele în castron, introduceți-l în carcasa multifierbătorului.
2. Înhideți capacul, conectați dispozitivul la sursa de alimentare, și apăsați butonul . Dispozitivul va trece în regimul de așteptare (pe ecran va fi afișat indicatorul „---”).
3. Apăsați butonul . Se va aprinde indicatorul corespunzător pe afișaj. Cronometrul va începe numărătoarea inversă directă a timpului de încălzire.
4. Dispozitivul va încălzi bucatele până la 70-75°C și le va menține în stare fierbinte timp de 12 ore. În caz de necesitate încălzirea poate fi opriță, apăsând butonul . Dispozitivul va trece în regimul de așteptare (pe ecran va fi afișat indicatorul „---”).

**i** Datorită funcțiilor de autoîncălzire și încălzire multifierbătorul poate păstra produsul fierbinte până la 12 ore, însă noi nu recomandăm să lăsați bucatele în stare fierbinte mai mult de 2-3 ore, pentru că căteodată aceasta poate duce la schimbarea calității gustului acestora.

### Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ”

Deschideți pentru dumneavoastră și mai multe posibilități pentru arta culinară cu noua funcție „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ”! Dacă programul „МУЛЬТИПОВАР” permite setarea parametrilor activității programului până la lansarea acestuia, atunci, folosind funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ”, dumneavoastră veți putea schimba setările direct în procesul de pregătire.

**i** Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” nu este disponibilă la utilizarea programului „ЭКСПРЕСС”.

Schimbarea temperaturii la utilizarea funcției „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” este posibilă în intervalul de la 35 până la 180°C cu pasul de 1°C. Timpul minim de pregătire – 1 minut, timpul maxim de pregătire depinde de programul ales, pasul instalării – 1 minut.

**i** Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” poate fi deosebit de utilă, dacă dumneavoastră gătiți bucate după rețete complicate, care necesită combinarea diverselor programe de gătit.

### Pentru schimbarea temperaturii de gătit

1. În timpul activității programului de gătit apăsați butonul . Indicatorul valorii temperaturii pe afișaj va începe a clipea.
2. Setați temperatura dorită. Pentru creștere apăsați butonul  pentru descreștere – butonul . Pentru schimbarea rapidă apăsați și țineți apăsat butonul necesar. La atingerea valorii maxime (minime) setarea va continua de la începutul intervalului.
3. Nu apăsați butoanele pe panoul de control timp de 5 secunde. Schimbările vor fi salvate automat. Temperatura setată va fi afișată până la sfârșitul activității programului sau până la noua schimbare.

**i** Pentru protecția împotriva supraîncălzirii la setarea temperaturii de gătit mai sus de 150°C timpul maxim al activității programului va fi limitat cu două ore.

### Pentru schimbarea timpului de gătit

1. În timpul activității programului de gătit apăsați butonul . Indicatorul valorii orelor pe indicatorul timpului va începe să clipească. Va fi afișată valoarea temperaturii în mod implicit.
2. Setați timpul dorit pentru gătit. Pentru a mări valoarea orelor, apăsați butonul , pentru a micșora – butonul .
3. Din nou apăsați butonul  și setați valoarea minutelor cu ajutorul butoanelor  și . Schimbarea valorilor orelor și minutelor are loc independent unele de celelalte. La atingerea valorii maximale setarea va continua de la începutul intervalului. Pentru schimbarea rapidă a valorii apăsați și țineți apăsat butonul necesar.
4. Nu apăsați butoanele de pe panoul de control timp de 5 secunde. Schimbările vor fi salvate automat.

**i** Dacă setați valoarea timpului de gătit 00:00, activitatea programului va fi opriță.

### Ordinea generală a operațiunilor la utilizarea programelor automate

1. Pregătiți (măsurati) ingredientele necesare.
2. Puneti ingredientele în castronul multifierbătorului în corespondere cu programul de gătit și instalați-l în carcasa dispozitivului. Asigurați-vă, ca toate ingredientele, incluzând lichidul, să se afle mai jos de linia marcajului maxim pe suprafața interioară a castronului. Asigurați-vă, că castronul este instalat fără înclinații și este bine fixat cu elementul de încălzire.
3. Închideți capacul multifierbătorului până la fixare. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare, și apăsați butonul . Dispozitivul va trece în regimul de așteptare.

- i** Pentru lansarea programului „ЭКСПРЕСС” apăsați butonul «Cmapm» în regimul de așteptare.
- Pentru alegerea programului de gătit apăsați butonul corespunzător pe panoul de control. Se va aprinde indicatorul alături de buton, pe afișaj va apărea valoarea timpului de gătit în mod implicit și indicatorul . La alegerea programului „МУЛЬТИПОВАР” pe afișaj deasemenea se va afișa valoarea temperaturii în mod implicit.
  - i** În programul „МУЛЬТИПОВАР” deasemenea puteti seta temperatura dorită de pregătire a bucătelor. Pentru schimbarea temperaturii apăsați butonul și setați valoarea dorită. Folosiți butonul pentru creșterea valorii, butonul – pentru micșorare.
  - În caz de necesitate schimbați timpul de pregătire, setat în mod implicit.
  - În caz de necesitate setați timpul startului întârziat. Funcția startului întârziat nu este disponibilă la utilizarea programelor „ПАСТА”, „ЖАРКА” și „ЭКСПРЕСС”.
  - Pentru lansarea programului de gătit apăsați butonul „Crapr”, se va aprinde indicatorul autoîncălzirii (dacă funcția dată este activată). Numărătoarea inversă a timpului de pregătire, în dependență de programul ales de gătit, va începe imediat după apăsarea butonului „Crapr” sau la atingerea temperaturii necesare în castron.
  - i** În programele „МУЛЬТИПОВАР”, „ПАСТ”, „ЖАРКА” și „РИС/КРУПЫ” numărătoarea inversă setată a timpului de gătit va începe numai după ieșirea dispozitivului la temperatura setată de lucru. În programul „ПАСТА” numărătoarea inversă a timpului de gătit va începe după fierberea apei în castron, adăugarea produselor și apăsarea repetată a butonului „Cmapm”. În caz de necesitate puteți deconecta din timp funcția de autoîncălzire, apăsând butonul „Cmapm”, se va stinge indicatorul autoîncălzirii. Dublu click pe butonul „Cmapm” iarăși va activa această funcție.
  - Despre finalizarea programului de gătit o să vă informeze semnalul audio, pe afișaj va apărea inscripția „End”, dispozitivul va trece în regimul de așteptare Dispozitivul va trece în regimul de așteptare. Dacă ar fi conectată funcția de autoîncălzire, dispozitivul va trece în regimul de menținere a temperaturii bucătelor gata (arde indicatorul pe afișaj).
  - Pentru a anula programul introdus, întrerupe procesul de gătit sau autoîncălzirea, apăsați butonul .

#### Tabelul recapitulativ al programelor de gătit (setările din fabrică)

Programul	Recomandări pentru utilizare	Numărătoarea inversă a timpului din momentul fierberii	Timpul de pregătire în mod implicit	Intervalul timpului de pregătire/Pasul setării	Startul întârziat, oră	Semnale sonore	Autoîncălzire, oră
МУЛЬТИ-ПОВАР	Prepararea diverselor bucate cu posibilitatea setării temperaturii în intervalul 35-180°C cu pasul de 5°C		00:30	0:02 – 12:00 / 1 min; la temperatura mai înaltă de 150°C: 0:02 – 2:00 / 1 min	24		12

Programul	Recomandări pentru utilizare	Recomandări pentru utilizare		Numărătoarea inversă a timpului din momentul fierberii	Timpul de pregătire în mod implicit	Intervalul timpului de pregătire/Pasul setării	Startul întârziat, oră	Semnale sonore		
		Eliminare spuma/ Fierbere	Întarcetări pâine					Eliminare spuma/ Fierbere	Întarcetări pâine	Autoîncălzire, oră
ВАКУУМ	Prepararea produselor în ambalaj vid				2:30	0:10 – 12:00 / 10 min	24			
ХЛЕБ	Pregătirea pâinii din făină de secară și de grâu (inclusiv etapa creșterii aluatului)				3:00	0:10 – 4:00 / 5 min	24		3	
ПАР	Pregătirea pe abur a cărnii, peștelui, legumelor și altor produse		0:35		0:05 – 2:00 / 5 min	24			12	
ВАРКА	Fierberea cărnii, peștelui, legumelor și altor produse		0:40		0:10 – 8:00 / 5 min	24			12	
ПАСТА	Fierberea pastelor, crenuștelelor, ravioli și ouă		0:08		0:02 – 1:00 / 1 min					
ЖАРКА	Prajirea carnei, peștelui, legumelor și bucatelor multicompONENTE		0:18		0:05 – 2:00 / 1 min				12	
Выпечка	Coacerea prăjiturilor, biscuitilor, caserolelor, tărtelor din aluat cu drojdie și de patiserie		1:00		0:10 – 4:00 / 5 min	24			4	
ТУШЕНИЕ	Înăbușirea cărnii, peștelui, legumelor, garniturilor și bucatelor multicompONENTE		1:00		0:10 – 12:00 / 5 min	24			12	
СУП	Prepararea supelor, umpluturilor, supelor din legume și celor reci		1:00		0:10 – 8:00 / 5 min	24			12	
Йогурт	Pregătirea iaurturilor, creșterea aluatului cu drojdie		8:00		0:10 – 12:00 / 5 min	24				
РИС/КРУПЫ	Fierberea diverselor cereale, garniturii, terci friabili pe apă		0:25		0:05 – 4:00 / 1 min	24			12	
ПИЦЦА	Pregătirea pizzaei		0:20		0:10 – 1:00 / 5 min	24			4	
МОЛОЧНАЯ КАША	Fierberea terciului cu utilizarea laptei pasteurizat redus în grăsimi		0:30		0:05 – 4:00 / 1 min	24			12	
ПЛОВ	Pregătirea diverselor tipuri de pilaf		1:00		0:10 – 2:00 / 5 min	24			12	
ТОМЛЕНИЕ	Pregătirea laptei cald, tocanei, rulăței		3:00		0:10 – 12:00 / 10 min	24			12	
ЭКСПРЕСС	Pregătirea rapidă a orezului, terci friabili pe apă									

### III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

#### Recomandări și reguli generale

- Înainte de prima utilizare a dispozitivului, precum și pentru înlăturarea miroslorurilor bucătelor din multicooker după preparare, se recomandă fierberea în acesta timp de 15 de minute a unei jumătăți de lămâie în programul „ΠΑΡ”.
- Dacă nu utilizați dispozitivul o perioadă îndelungată, deconectați-l de la rețea electrică. Camera de lucru, inclusiv și elementul de încălzire, vasul, capacul intern și supapa de evacuare a aburului trebuie să fie curate și uscate.
- Înainte de a începe curățarea dispozitivului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețea electrică și s-a răcit complet. Pentru curățarea dispozitivului, utilizați o cărpă moale și soluții delicate pentru spălarea vaselor.

 **NU UTILIZAȚI în timpul curățării dispozitivului șervețele sau burete dure, paste abrasive. La fel, nu utilizați orice substanțe chimice abrasive sau alte substanțe care nu sunt recomandate pentru curățarea obiectelor care intră în contact cu produsele alimentare.**

 **NU SCUFUNDĂți corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!**

- Fiți atenți la spălarea pieselor din cauciuc ale multicookerului: deteriorarea sau deformarea acestora poate duce la funcționarea incorrectă a dispozitivului.
- Curățați corpul dispozitivului după necesitate. Curățați vasul, capacul interior din aluminiu și supapa deținătoare de evacuare a aburului după fiecare utilizare a dispozitivului. Condensatul care se formează în procesul de preparare a bucătelor în multi-cooker înălătări după fiecare utilizare a dispozitivului. Suprafețele interioare ale camerei de lucru curățați-le după necesitate.

#### Curățarea corpului

Curățați corpul dispozitivului cu un șervețel de bucătărie moale și umed sau cu un burete. Puteți utiliza un detergent delicat. Pentru a evita surgeri posibile de apă sau urme pe corpul dispozitivului, se recomandă stergerea suprafeței lui pînă la uscat.

#### Curățarea vasului

Puteți curăța vasul atât manual, utilizând un burete moale sau o soluție pentru spălat vase, cât și în mașina de spălat vase (în conformitate cu recomandările producătorului acestuia).

În cazul impurificării considerabile turnați în vas apă caldă și lăsați-l la înmuiaț pentru o perioadă de timp după care curățați-l. Ștergeți obligitoriu suprafața exterioară a vasului pînă la uscat, înainte de a-l instala în corpul multi-cookerului.

La utilizarea frecventă a vasului este posibilă modificarea ușoară sau totală a colorii suprafeței interioare antiaderente. Acest lucru nu reprezintă un defect al vasului.

#### Curățarea capacului interior de aluminiu

Pentru curățarea capacului interior folosiți un șervețel de bucătărie umed sau burete. După curățare ștergeți suprafața capacului cu uscat.

#### Curățarea supapei de abur deținătoare

Supapa de abur este situată pe capacul interior al dispozitivului.

Ordinea curățării urmărită pe schema **A3**.

 **ATENȚIE! Pentru a evita deformarea inelului pe supapa nu-l răsușiți și nu-l trageți în timpul scoaterii, curățării și instalării.**

#### Eliminarea condensului

În modelul dat condensul condensul este colectat într-o cavitate specială în carcasa dispozitivului în jurul castronului și se scurge într-un container special, situat în dreapta dispozitivului.

Pentru curățarea containerului spălați-l sub jetul de apă, respectând regulile generale. Condensul rămas în jurul cavității castronului eliminăți-l cu ajutorul unei cărpe de bucătărie.

#### Curățarea camerei de lucru

La respectarea strictă a indicațiilor prezentei instrucțiuni de utilizare, posibilitatea nimeririi lichidului, particulelor de alimente sau a murdăriei în interiorul camerei de lucru a dispozitivului este minimă. Dacă impurificarea esențială totuși a avut loc, curățați suprafata camerei de lucru pentru a evita funcționarea incorrectă sau defectarea dispozitivului.

 **Înainte de curățarea camerei de lucru a multi-cookerului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețea electrică și s-a răcît complet!**

Pereții laterali ai camerei de lucru, suprafața elementului de încălzire și manta traductorului termic central (situat în mijlocul elementului de încălzire) pot fi curățați cu un burete sau un șervețel umed (dar nu umed!). În cazul utilizării detergentului îndepărtați toate resturile lui, pentru a evita apariția miroslorului nedorit la prepararea ulterioară a bucătelor.

La nimerirea obiectelor străine în adâncitura din jurul traductorului termic central, îndepărtați-le cu grijă cu o pensă, fără a apăsa pe manta traductorului. La impurificarea suprafeței elementului de încălzire utilizați bureta umedă de o duritate medie sau perie sintetică.

 **I La utilizarea regulată a dispozitivului, cu timpul, este posibilă decolorarea totală sau parțială a elementului de încălzire. Aceasta nu este un indicator al defecțiunii dispozitivului și nu influențează corectitudinea funcționării lui.**

### IV. DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI METODELE DE ÎNLĂTURARE ALE ACESTORĂ

Defecțiune	Cauzele posibile	Remedii
Pe afișaj a apărut mesajul „despre eroarea „E1”	Aparatul a fost supus hipotermiei	După transportare sau păstrare la temperaturi scăzute este necesar să lăsați dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin de 2 ore înainte de conectare

Defecțiune	Cauzele posibile	Remedii
Mesaj despre eroarea „E2”	Eroare Auto-test	Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare pentru câteva minute și iarăși conectați-l la sursa energetică. La apariția repetată a erorii apelați la centru de servicii
Mesaj despre eroarea „E3”	Dispozitivul este suprainălțit	Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, lăsați-l să se răcească
Mesaj despre eroarea „E4”	Castronul nu este instalat în dispozitiv sau este instalat gol	Asigurați-vă în corectitudinea instalării castronului
Dispozitivul nu se conectează	Cabul de alimentare nu este conectat la dispozitiv și (sau) la priză electrică	Asigurați-vă, că cablul de alimentare detasabil este conectat la conectorul corepunzător pe dispozitiv și la priză
	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare
	Lipsește energia electrică în rețea electrică	Verificați prezența tensiunii în rețea electrică. Dacă aceasta lipsește, adresați-vă la ogrăzierea de deservire a casei Dvs
Bucatele se prepară prea mult timp	Întreruperi în alimentarea de la rețea electrică (nivelul tensiunii curentului nu este stabil sau mai jos de valoarea normală)	Verificați prezența tensiunii stabile în rețea electrică. Dacă aceasta este instabilă sau mai joasă de valoarea normală, adresați-vă la ogrăzierea de deservire a casei Dvs
	Între vasul și elementul de încălzire a nimerit un obiect sau particule străine (murdărie, cruce, reziduuri de alimente)	Deconectați dispozitivul de la rețea electrică, lăsați-l să se răcească. Înlătărați obiectul străin sau particulele
	Vasul în corpul multi-cookerului este instalat cu înclinări	Instalați vasul drept, fără înclinări
	Elementul de încălzire este foarte murdar	Deconectați dispozitivul de la rețea electrică, lăsați-l să se răcească. Curățați elementul de încălzire
În timpul preparării ieșe aburul de sub capac	Nu se respectă ermetizarea conectorii vasului și capătului interior al multi-cookerului:	Instalați vasul drept, fără înclinări capacul nu este închis compact sau sub capac a nimerit un obiect străin: inelul de etansare de pe capacul interior este foarte murdar, defectat sau deteriorat
		Verificați dacă nu sunt obiecte străine (murdărie, cruce, reziduuri de alimente) între capac și corpul dispozitivului, înlătărați-le. Închideți întotdeauna capacul multi-cookerului pînă se va auzi un click Verificați starea inelui de etansare de pe capacul interior al dispozitivului. Posibil acesta necesită o înlocuire
Încercarea de sincronizare nu a reușit	Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului	Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului
	Aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobilului nu este activă	Deschideți aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobilului
	Dispozitivele sincronizate sunt prea departe	Asigurați-vă, că dispozitivul se află la 15 metri unul de celălalt

**i ATENȚIE!** În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației Ready for Sky, adresati-vă la asistența tehnică REDMOND și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea Ready for Sky. Propunerile și observările dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare.

Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Dumneavoastră deosemenea puteți primi ajutor îndeplinind în site-ul dat formularul de feedback.

## V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru prezentul produs este disponibilă garanția de 2 ani de la achiziție. Pe parcursul perioadei de garanție producătorul se angajează să eliminate, prin reparări, înlocuirea de piese sau de înlocuire a întregului produs orice defecte din fabrică, cauzate de calitate insuficientă de material sau de asamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în care data de cumpărare este confirmată de imprimarea magazinului și semnătura vânzătorului în certificatul original de garanție. Prezenta garanție este recunoscută doar în cazul, în care produsul a fost folosit în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost desfăcut și nu a fost deteriorat ca urmare a manipulării necorespunzătoare cu el, dar, de asemenea, este păstrată integralitatea completă a produsului. Această garanție nu se aplică la uzura naturală a produsului și materiale consumabile (filtre, becuri, ceramică, teflon și alte acoperiri antiadherentă, compacatoare etc.).

Durata de viață a produsului și termenul de valabilitate a garanției pe el se calculează de la data vânzării sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vînzare e imposibil de determinat).

Data de fabricație a aparatului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe o etichetă de identificare pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simboluri indică luna, a 8-a - anul de producere a dispozitivului.

Durata de viață a aparatului stabilită de producător este de 5 ani de la data achiziției, cu condiția că exploatarea produsului se face în conformitate cu prezența instrucțiunii și standardele tehnice aplicabile.

**Ambalajul, ghidul de utilizare, precum și aparatul trebuie eliminate în conformitate cu programele locale de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați aceste produse împreună cu gunoiul casnic.**



Производитель: «Паэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сяейлин Футъян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи  
Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АльФА», 195027, г. Санкт-Петербург, Свердловская набережная, д. 44, литера Б.

© REDMOND. Все права защищены. 2016

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения право-  
обладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RMC-M40S-CIS-UM-3